

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

KOMUNIKAT KOMISJI

WYTYCZNE TECHNICZNE DOTYCZĄCE WYKONYWANIA ROZPORZĄDZENIA (WE) NR
689/2008

Publikacja dokonana zgodnie z art. 23 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008 z dnia
17 czerwca 2008 r. dotyczącego wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów

(2011/C 65/01)

SPIS TREŚCI

	Strona
1. WPROWADZENIE	3
2. KONWENCJA ROTTERDAMSKA	5
3. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 689/2008	6
3.1. Artykuł 1: CELE	7
3.2. Artykuł 2: ZAKRES	7
3.3. Artykuł 3: DEFINICJE	7
3.4. Artykuł 4: WYZNACZENIE ORGANÓW KRAJOWYCH	8
3.5. Artykuł 5: UDZIAŁ UNII EUROPEJSKIEJ W KONWENCJI	8
3.6. Artykuł 6: CHEMIKALIA PODLEGAJĄCE POWIADOMIENIOM O WYWOZIE, CHEMIKALIA KWALIFIKUJĄCE SIĘ DO POWIADOMIENIA O PIC ORAZ CHEMIKALIA PODLE- GAJĄCE PROCEDURZE PIC	8
3.7. Artykuł 7: POWIADOMIENIA O WYWOZIE PRZEKAZANE PAŃSTWOM TRZECIM	9
3.8. Artykuł 8: POWIADOMIENIA O WYWOZIE OTRZYMYWANE OD PAŃSTW TRZECICH	11
3.9. Artykuł 9: INFORMACJE DOTYCZĄCE WYWOZU I PRZYWOZU CHEMIKALIÓW	11
3.10. Artykuł 10: UCZESTNICTWO W PROCEDURZE POWIADOMIENIA O PIC	12
3.11. Artykuł 11: INFORMACJE DOTYCZĄCE CHEMIKALIÓW NIEKWALIFIKUJĄCYCH SIĘ DO POWIADOMIENIA O PIC, JAKIE NALEŻY PRZEDŁOŻYĆ SEKRETARIATOWI PIC	12
3.12. Artykuł 12: ZOBOWIĄZANIA W ODNIESIENIU DO PRZYWOZU CHEMIKALIÓW	12
3.13. Artykuł 13: ZOBOWIĄZANIA W ODNIESIENIU DO WYWOZU CHEMIKALIÓW INNE NIŻ POWIADOMIENIE O WYWOZIE	13

	Strona
3.14. Artykuł 14: WYWÓZ NIEKTÓRYCH CHEMIKALIÓW ORAZ WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH CHEMIKALIA	16
3.15. Artykuł 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEWOZÓW TRANZYTOWYCH	16
3.16. Artykuł 16: INFORMACJE DOŁĄCZANE DO WYWOŻONYCH CHEMIKALIÓW	16
3.17. Artykuł 17: ZOBOWIĄZANIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH I EKSPORTERÓW W ODNIESIENIU DO KONTROLI PRZYWOZU I WYWOZU	19
3.18. Artykuł 18: KARY	20
3.19. Artykuł 19: WYMIANA INFORMACJI	20
3.20. Artykuł 20: POMOC TECHNICZNA	20
3.21. Artykuł 21: MONITOROWANIE I SPRAWOZDAWCZOŚĆ	20
3.22. Artykuł 22: UAKTUALNIANIE ZAŁĄCZNIKÓW	21
3.23. Artykuł 23: WYTYCZNE TECHNICZNE	21
3.24. Artykuł 24: KOMITET	21
4. EUROPEJSKA BAZA DANYCH DOTYCZĄCYCH WYWOZU I PRZYWOZU NIEBEZPIECZNYCH CHEMIKALIÓW	21
5. PRZYKŁADY	23
ZAŁĄCZNIK 1 Załącznik I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008	29
ZAŁĄCZNIK 2 Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 689/2008	42
ZAŁĄCZNIK 3 Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 689/2008	44
ZAŁĄCZNIK 4 Diagramy blokowe przedstawiające najważniejsze procedury	45
ZAŁĄCZNIK 5 Przegląd najważniejszych zadań, jakie muszą wykonać eksporterzy w celu spełnienia wymagań rozporządzenia (WE) nr 689/2008	49
ZAŁĄCZNIK 6 Wykaz języków zalecanych do celów etykietowania przedmiotów wywozu do określonych krajów	50
ZAŁĄCZNIK 7 Wykaz wyznaczonych organów krajowych do celów rozporządzenia (WE) nr 689/2008	55
ZAŁĄCZNIK 8 Wykaz krajów OECD, w odniesieniu do których można zastosować zwolnienie z obowiązku uzyskania wyraźnej zgody	61

OŚWIADCZENIE O ZRZECZENIU SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI

Niniejszy przewodnik nie ustanawia żadnych nowych przepisów legislacyjnych. Odzwierciedla on przyjętą przez Komisję interpretację rozporządzenia (WE) 689/2008 oraz innych wspomnianych w nim aktów prawnych. Przewodnik nie ustanawia żadnych nowych praw ani obowiązków, które nie zostały przewidziane w rozporządzeniu. Należy zwrócić uwagę, że w każdym przypadku wiążąca wykładnia prawa unijnego leży ostatecznie w gestii Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

UŻYWANE SKRÓTY I DEFINICJE

CLP	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006
CoP	Konferencja Stron
DNA	Wyznaczony organ krajowy
EDEXIM	Europejska baza danych dotyczących wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów
WE	Wspólnota Europejska

EWG	Europejska Wspólnota Gospodarcza
UE	Unia Europejska
FAO	Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa
GHS	Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
Zwrot określający zagrożenie	oznacza zwrot przypisany klasie i kategorii zagrożenia, opisujący rodzaj zagrożeń wywoływanych przez substancję lub mieszaninę stwarzającą zagrożenie, w tym, w odpowiednich przypadkach, stopień zagrożenia
OECD	Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju
PCB	Polichlorowane bifenyle
PIC	Zgoda po uprzednim poinformowaniu
TZO	Trwałe zanieczyszczenia organiczne
Zwrot wskazujący środki ostrożności	oznacza zwrot opisujący zalecane środki służące zmniejszeniu lub zapobieganiu szkodliwym skutkom, które wynikają z narażenia na substancję lub mieszaninę stwarzającą zagrożenie podczas jej stosowania lub unieszkodliwiania
Zwroty R	Zwroty opisujące ryzyko wynikające z zagrożeń związanych ze stosowaniem substancji
REACH	Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
RIN	Identyfikacyjny numer referencyjny
Zwroty S	Zwroty opisujące wymogi bezpieczeństwa i procedury stosowane w sytuacjach kryzysowych dotyczące bezpiecznego stosowania substancji
TARIC	<i>Tarif Intégré de la Communauté</i> , tj. Zintegrowana Taryfa Wspólnoty Europejskiej
TFUE	Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
UNEP	Program Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska

1. WPROWADZENIE

Przemysł chemiczny Unii Europejskiej jest jednym z największych na świecie producentów chemikaliów. Zakres jego produktów obejmuje liczne substancje przeznaczone do wielorakich zastosowań. Niektóre spośród tych substancji są niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego lub środowiska i muszą być stosowane w warunkach kontrolowanych. Niektóre chemikalia, które są wytwarzane na potrzeby wywozu i przeznaczone do stosowania w innych krajach, są zakazane lub podlegają surowym ograniczeniom na terenie Unii Europejskiej.

Ważne jest, aby wiedzieć, w jaki sposób bezpiecznie przechowywać, transportować i stosować niebezpieczne chemikalia, a także jak usuwać odpady. Niezbędne jest również opanowanie wiedzy w zakresie szybkiego i skutecznego postępowania w sytuacjach awaryjnych oraz w przypadkach wymagających pomocy medycznej i zagrażających środowisku. Niestety, w wielu krajach, zwłaszcza rozwijających się, brakuje zdolności w dziedzinie bezpiecznego obchodzenia się z chemikaliami. Niejednokrotnie pracownicy nie są szkoleni w zakresie właściwego stosowania niebezpiecznych chemikaliów i postępowania z ich odpadami. Zdarza się, że władze i przedsiębiorstwa w tych krajach nie dysponują odpowiednią infrastrukturą do przechowywania i pozbywania się chemikaliów. Czasami brakuje im wiedzy na temat zagrożeń stwarzanych przez daną substancję chemiczną oraz sposobów zapobiegania szkodliwemu oddziaływaniu na ludzi i środowisko.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008 z dnia 17 czerwca 2008 r. ⁽¹⁾ dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów jest ostatnim z serii przyjętych w ciągu ostatnich lat środków mających na celu uregulowanie wspomnianej kwestii. Wdraża ono na terenie UE Konwencję rotterdamską w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC) w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami, aby chronić zdrowie ludzkie i środowisko przed potencjalnym szkodliwym oddziaływaniem oraz przyczynić się do wykorzystywania tego rodzaju chemikaliów w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Rozporządzenie spełnia również określony w Konwencji sztokholmskiej wymóg dotyczący trwałych zanieczyszczeń organicznych, gdyż zakazuje wywozu chemikaliów zidentyfikowanych w Konwencji jako trwałe zanieczyszczenia organiczne, chyba że w Konwencji sztokholmskiej przewidziano szczególne zwolnienia. Zastępuje ono rozporządzenie (WE) nr 304/2003 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾.

Rozporządzenie (WE) nr 689/2008 potwierdza zobowiązanie UE do zapewnienia należytej kontroli w obrocie i stosowaniu niebezpiecznych chemikaliów na poziomie globalnym w oparciu o zasadę, zgodnie z którą powinna ona pomagać w ochronie zdrowia ludzkiego i środowiska zarówno na swoim terenie, jak i poza jej granicami. Rozporządzenie oparte jest na art. 133 WE (obecnie art. 207 TFUE) oraz art. 175 WE (obecnie art. 192 TFUE) w celu odzwierciedlenia wpływu przepisów na kwestie dotyczące zarówno handlu, jak i środowiska naturalnego.

Rozporządzenie (WE) nr 689/2008 obejmuje szereg zmian technicznych w odniesieniu do przepisów operacyjnych rozporządzenia (WE) nr 304/2003 w świetle dotychczasowych doświadczeń w zakresie wykonywania. W szczególności, także w reakcji na trudności spowodowane opóźnieniami w uzyskiwaniu odpowiedzi na wnioski o wyraźną zgodę na przywóz, przewidziano procedurę umożliwiającą tymczasowe dokonywanie wywozu niektórych chemikaliów w przypadku, gdy mimo wszelkich starań nie można uzyskać odpowiedzi od państwa przywozu. W rozporządzeniu określono szczególne warunki niezbędne do udzielenia tego rodzaju zwolnień, a także ustanowiono właściwe terminy. Co więcej, w określonych warunkach przewiduje się zwolnienie z obowiązku otrzymania wyraźnej zgody w przypadku wywozu niektórych chemikaliów do krajów będących członkami Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD).

Ponadto zmienione rozporządzenie wzmacnia i rozszerza rolę bazy danych Komisji o nazwie EDEXIM poprzez wprowadzenie wymogu, zgodnie z którym powiadomieniom o wywozie, decyzjom w sprawie przywozu, zgodom i zwolnieniom utrzymywanym w bazie danych przypisywany jest system kodów. Aby ułatwić egzekwowanie przepisów celnych i zmniejszyć obciążenie administracyjne, eksporterzy powinni podawać wspomniane kody w swoich zgłoszeniach wywozowych. Rozporządzenie utrzymuje także szereg przepisów wykraczających poza wymogi Konwencji rotterdamskiej, mając na względzie osiągnięcie wyższego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska.

Niniejszy przewodnik rozpoczyna się w sekcji II wprowadzeniem do Konwencji rotterdamskiej, włącznie z jej podstawowymi zasadami i mechanizmami. Sekcja ta obejmuje krótki opis dziedzin, w których rozporządzenie UE wykracza poza wymogi Konwencji. W sekcji III przewodnika zamieszczono omówienie poszczególnych artykułów rozporządzenia (WE) nr 689/2008, w którym wyjaśniono w zrozumiały sposób najważniejsze wymogi każdego z przepisów oraz zwrócono uwagę na relację pomiędzy poszczególnymi przepisami. Następnie w sekcji IV przedstawiono rolę Komisji w codziennym wykonywaniu rozporządzenia oraz w utrzymywaniu bazy danych EDEXIM. Na koniec w sekcji V zamieszczono kilkanaście przykładów przedstawiających sposoby praktycznej realizacji wymogów rozporządzenia w różnych przypadkach.

W załącznikach zawarto przydatne informacje dodatkowe. Załączniki 1– zidentyfikowanych w Konwencji jako trwałe zanieczyszczenia organiczne, chyba że w Konwencji sztokholmskiej przewidziano szczególne zwolnienia. Zastępuje ono rozporządzenie (WE) nr 304/2003 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego i 3 stanowią kopie załączników I, II i V do rozporządzenia (WE) nr 689/2008. Proszę zwrócić uwagę, że załącznik I do rozporządzenia podlega regularnym aktualizacjom, przy czym najbardziej aktualna jego wersja będzie podawana do wiadomości publicznej na stronie internetowej Komisji pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>. W załączniku 4 zamieszczono schematy blokowe najważniejszych procedur powiązanych z wywozem chemikaliów, które przyjęto do celów wykonywania rozporządzenia, natomiast w załączniku 5 omówiono najważniejsze zadania stojące przed eksporterami. Załącznik 6 zawiera wykaz języków zalecanych do celów etykietowania przedmiotów wywozu. Załącznik 7 obejmuje wykaz wyznaczonych organów krajowych w państwach członkowskich UE, natomiast w załączniku 8 wymieniono kraje OECD, w odniesieniu do których można zastosować zwolnienie z obowiązku uzyskania wyraźnej zgody, a także ich odpowiednie DNA.

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 31.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2003, s. 1.

⁽³⁾ Rozporządzenie (WE) nr 304/2003 zostało unieważnione przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej w 2006 r., gdyż opierało się wyłącznie na art. 175 ust. 1 (Środowisko) Traktatu, podczas gdy powinno opierać się na dwóch podstawach prawnych, mianowicie na art. 13 (Wspólna polityka handlowa) oraz art. 175 (sprawa C-178/03 (Komisja przeciwko Parlamentowi i Radzie)).

Należy zwrócić uwagę, że rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006⁽¹⁾ (rozporządzenie CLP) ustanawia nowe przepisy w zakresie klasyfikacji, oznakowania i pakowania chemikaliów w UE, przy czym zastąpiło już niektóre części dyrektywy Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych⁽²⁾. Rozporządzenie (WE) 1272/2008 zastąpi w całości dyrektywę 67/548/EWG oraz dyrektywę 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych⁽³⁾ do dnia 1 czerwca 2015 r. Terminologia użyta w rozporządzeniu (WE) nr 689/2008 nadal opiera się na poprzednich dyrektywach, zostanie jednak w najbliższej przyszłości dostosowana do rozporządzenia CLP. Przykładowo, w rozporządzeniu CLP zamiast terminu „preparat” używany jest termin „mieszanina”. Tym samym używany w przewodniku termin „preparat” należy rozumieć jako oznaczający to samo, co termin „mieszanina” w rozporządzeniu CLP.

2. KONWENCJA ROTTERDAMSKA

Celem Konwencji rotterdamskiej w sprawie procedury zgody po uprzednim poinformowaniu (PIC) w międzynarodowym handlu niektórymi niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i pestycydami jest promowanie wspólnej odpowiedzialności oraz wysiłków jej Stron w międzynarodowym handlu niebezpiecznymi chemikaliami, tak by chronić zdrowie ludzkie i środowisko przed potencjalnym szkodliwym działaniem oraz przyczynić się do ich stosowania w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Opracowano ją w oparciu o doświadczenia nabyte przy wdrażaniu Wytycznych Londyńskich w sprawie wymiany informacji na temat substancji chemicznych w obrocie międzynarodowym w ramach Programu Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska (UNEP), zmienionego w 1989 r., oraz o Międzynarodowy kodeks dystrybucji i stosowania pestycydów Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), zmieniony w 1990 r. We wspomnianych instrumentach przewidziano dobrowolną procedurę PIC.

Konwencję przyjęto i otwarto do podpisu na konferencji w Rotterdamie w 1998 r., przy czym weszła ona w życie w dniu 24 lutego 2004 r. Do dnia 31 października 2010 r. ratyfikowały ją 139 Stron. Konferencja Stron (CoP) odbywa się co dwa lata. Oprócz przyjęcia decyzji w sprawie zarówno przepisów operacyjnych Konwencji, jak i kwestii proceduralnych związanych z wdrażaniem, Strony ustaliły, że Sekretariat Konwencji powinien zostać wspólnie ustanowiony przez Program Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska w Genewie i Organizację Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa w Rzymie.

Przed przyjęciem Konwencji Unia Europejska uczestniczyła w dobrowolnej procedurze, która uzyskała moc prawnie wiążącą w UE dzięki rozporządzeniu (EWG) nr 2455/92. W następstwie ratyfikacji Konwencji rotterdamskiej przez Unię Europejską w dniu 20 grudnia 2002 r. (zob. decyzja Rady 2003/106/WE⁽⁴⁾), rozporządzenie (EWG) nr 2455/92 zostało zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 304/2003, które wdrożyło w pełni przepisy Konwencji oraz włączyło szereg przepisów wykraczających poza jej wymogi. W szczególności UE postanowiła nie ograniczać zakresu rozporządzenia do chemikaliów podlegających Konwencji, ale uwzględnić także chemikalia zakazane lub podlegające surowym ograniczeniom na poziomie UE. W miarę rozwoju prawodawstwa UE, do uwzględnienia dodatkowych chemikaliów niezbędne były cztery zmiany do załącznika I. Rozporządzenie (WE) nr 689/2008 zastąpiło obecnie rozporządzenie (WE) nr 304/2003, przy czym utrzymano przepisy wykraczające poza Konwencję.

Konwencja obejmuje dwie kategorie chemikaliów, mianowicie pestycydy i chemikalia przemysłowe. Zgodnie z podstawową zasadą wywóz zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom chemikaliów włączonych do załącznika III do Konwencji może nastąpić jedynie za zgodą po uprzednim poinformowaniu (PIC) Strony przywozu. Ustanowiono procedurę dotyczącą formalnego otrzymywania i podawania do wiadomości decyzji państw przywozu w sprawie ich zamiaru otrzymywania przyszłych wysyłek niektórych chemikaliów, a także zapewniania, że państwa wywozu będą stosować się do tych decyzji. W chwili obecnej procedurze PIC podlega 40 chemikaliów. Konwencja ustanawia mechanizm umożliwiający włączanie kolejnych substancji pod warunkiem spełnienia określonych kryteriów.

⁽¹⁾ Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 196 z 16.8.1967, s. 1, dyrektywa 67/548/EWG zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1, dyrektywa 1999/45/EWG zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 63 z 6.3.2003, s. 27.

Strony muszą powiadamiać Sekretariat o wszelkich ostatecznych działaniach regulacyjnych zakazujących lub obejmujących surowymi ograniczeniami daną substancję objętą zakresem Konwencji w drodze przedkładania tzw. powiadomień o PIC. Powiadomienia o PIC skutkują włączeniem danej substancji do tego procesu. Po przedłożeniu Sekretariatowi powiadomień przez co najmniej dwie Strony wywodzące się z różnych regionów geograficznych (określonych przez CoP) na podstawie Konwencji, informacje zostaną poddane ocenie przez organ pomocniczy, Komitet Kontroli Chemicznej (CRC), w skład którego wchodzi wyznaczeni przez władze specjaliści w dziedzinie zarządzania chemikaliami. Jeżeli zostaną spełnione odpowiednie kryteria określone w Konwencji, CRC sporządza projekt wytycznych dla decyzji i zaleca CoP wymienienie danej substancji chemicznej w załączniku III oraz objęcie jej procedurą PIC. Następnie CoP podejmuje na zasadzie jednomyślności decyzję dotyczącą objęcia danej substancji wspomnianą procedurą. Następnie wszystkim Stronom udostępniane są wytyczne dla decyzji, w których znajdują się informacje umożliwiające im podjęcie świadomej decyzji dotyczącej przyjęcia lub odrzucenia przywozu, albo dopuszczenia przywozu pod pewnymi warunkami. Sekretariat informuje co sześć miesięcy wszystkie Strony o otrzymanych odpowiedziach poprzez podawanie do wiadomości publicznej tak zwanych „okólników PIC” na stronie internetowej PIC pod adresem <http://www.pic.int/>. Odpowiedzi dotyczące przywozu są także publikowane w bazie danych na wspomnianej stronie internetowej. Strony wywozu mają obowiązek zapewnienia, aby ich eksporterzy przestrzegali wszystkich decyzji w sprawie przywozu. Obowiązek ten ma na celu ochronę tych państw przywozu, które nie dysponują infrastrukturą pozwalającą im chronić się w wystarczający sposób przed niepożądanym przywozem.

Kolejny kluczowy filar Konwencji jest związany z wymianą pomiędzy Stronami informacji dotyczących chemikaliów stanowiących potencjalne zagrożenie, które mogą być przedmiotem wywozu. Głównym przepisem w tym aspekcie jest wymóg, zgodnie z którym Strona planująca dokonanie wywozu substancji chemicznej, której stosowanie na jej terytorium jest zabronione lub podlega surowym ograniczeniom, musi powiadomić Stronę przywozu, że będzie miał miejsce tego rodzaju wywóz. Wymóg ten musi zostać spełniony przed dokonaniem pierwszej wysyłki oraz corocznie po jej dokonaniu (tzw. procedura „powiadomienia o wywozie”), aż do momentu, gdy substancja ta zostanie objęta procedurą PIC, a Strona przywozu przekaże odpowiedź dotyczącą przywozu substancji chemicznej przekazanej Stronom. Ponadto Strona wywozu ma obowiązek wymagać, aby wywóz chemikaliów objętych procedurą PIC podlegał wymogom dotyczącym etykietowania zapewniającym odpowiednią dostępność informacji dotyczących ryzyka lub zagrożeń dla zdrowia ludzkiego lub środowiska. Może ona również narzucić podobne wymogi dotyczące wywozu w odniesieniu do innych chemikaliów, które są zabronione lub podlegają surowym ograniczeniom w obrocie krajowym.

Konwencja zawiera również przepisy dotyczące pomocy technicznej pomiędzy Stronami. Strony posiadające bardziej zaawansowane programy w zakresie regulowania kwestii związanych z chemikaliami powinny udzielać pomocy technicznej, włącznie ze szkoleniami, innym Stronom, np. krajom rozwijającym się, aby pomóc im stworzyć własną infrastrukturę i zdolności do zarządzania chemikaliami.

Jak wspomniano powyżej, istnieje szereg aspektów, w których rozporządzenie wykracza poza wymogi określone w Konwencji rotterdamskiej, co ma na celu osiągnięcie wyższego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska. Wymogi dotyczące powiadomienia o wywozie oraz wyraźnej zgody nie dotyczą jedynie krajów będących Stronami Konwencji, ale obejmują wszystkie kraje. Zakres rozporządzenia rozszerzono tak, aby uwzględnić wszystkie chemikalia zakazane lub podlegające surowym ograniczeniom na poziomie UE. Mając na względzie ujęcie większej ilości chemikaliów, dwie kategorie zastosowania określone w Konwencji zostały podzielone na dwie podkategorie: pestycydy podzielone na pestycydy przeznaczone do wykorzystania w rolnictwie i nieprzeznaczone do wykorzystania w rolnictwie, natomiast chemikalia przemysłowe na chemikalia do profesjonalnego zastosowania i chemikalia do ogólnego zastosowania. Tym samym, na podstawie rozporządzenia UE, zakaz lub surowe ograniczenie w odniesieniu do substancji chemicznej na poziomie podkategorii (nawet jeżeli nie jest ona zakazana ani nie podlega surowym ograniczeniom na poziomie kategorii zastosowania określonej w Konwencji), mogą skutkować powiadomieniem o wywozie. Tym samym niektóre chemikalia, które nie kwalifikują się do procedury PIC zgodnie z art. 5 Konwencji, w związku z czym nie jest w ich przypadku wymagane powiadomienie o wywozie zgodnie z art. 12 Konwencji, podlegają mimo wszystko powiadomieniom o wywozie zgodnie z rozporządzeniem.

Ponadto eksporterzy UE mają obowiązek sporządzenia powiadomień o wywozie niezależnie od zamierzonego zastosowania oraz bez względu na to, czy zastosowanie to jest zakazane lub podlega surowym ograniczeniom na terenie UE. Taka sama zasada odnosi się również do wniosków o wyraźną zgodę. Co więcej, w odniesieniu do wymogu dotyczącego wyraźnej zgody, zakres włączonych chemikaliów wykracza poza wykaz chemikaliów podlegających procedurze PIC na podstawie Konwencji, co ma na celu włączenie do dowolnej z dwóch kategorii określonych w Konwencji także wszystkich chemikaliów kwalifikujących się do powiadomienia o PIC.

3. ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 689/2008

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008 dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów zostało przyjęte w dniu 17 czerwca 2008 r. i weszło w życie w dniu 1 sierpnia 2008 r. Zastępuje ono rozporządzenie (WE) nr 304/2003, które zostało uchylone. Poniżej opisano główne przepisy rozporządzenia.

3.1. **Artykuł 1: CELE**

Rozporządzenie ma kilka celów:

- wdrożenie Konwencji rotterdamskiej (w niektórych przypadkach rozporządzenie wykracza poza jej przepisy), również w odniesieniu do krajów, które nie są Stronami Konwencji;
- nałożenie na wywóz wszystkich niebezpiecznych chemikaliów takich samych wymagań dotyczących pakowania i etykietowania, jakie mają zastosowanie na terenie UE, chyba że jest to niezgodne z wymogami państwa przywozu.

Należy zwrócić uwagę, że pakowanie i etykietowanie produktu końcowego musi być zawsze zgodne z wymogami państwa przywozu, w którym jest on wprowadzany na rynek, jeżeli takie wymogi istnieją.

3.2. **Artykuł 2: ZAKRES**

Rozporządzenie obejmuje:

- chemikalia podlegające procedurze PIC,
- chemikalia, które są zakazane lub podlegają surowym ograniczeniom na terenie UE,
- wszystkie chemikalia, w przypadku ich wywozu, w zakresie pakowania i etykietowania (zgodnie z wymaganiami UE – zob. art. 16).

Rozporządzenie nie ma zastosowania do chemikaliów takich jak leki, materiały promieniotwórcze, odpady, broń chemiczna, środki spożywcze oraz dodatki do żywności, pasze, organizmy zmodyfikowane genetycznie, produkty farmaceutyczne (z wyjątkiem środków odkażających, środków owadobójczych i środków niszczących pasożyty), odpowiadające definicjom zawartym w innych aktach prawnych UE. Rozporządzenie nie ma również zastosowania do chemikaliów wywożonych lub przywożonych do celów badawczych lub analitycznych, pod warunkiem, że ich ilości prawdopodobnie pozostają bez wpływu na zdrowie ludzkie lub środowisko oraz w żadnym wypadku nie są większe niż 10 kg substancji w jej postaci własnej lub 10 kg substancji w przypadku, gdy są zawarte w mieszaninach (preparatach) z innymi substancjami.

Należy zwrócić uwagę, że ustanowiono specjalną procedurę administracyjną w celu ułatwienia wywozów zwolnionych z przepisów rozporządzenia. Zwolnienie to ma zastosowanie do chemikaliów wywożonych do celów badawczych lub analitycznych w ilościach nieprzekraczających 10 kg. Wspomniana procedura, znana pod nazwą „wniosek o specjalny RIN”, została opisana w rozdziale 3.17. Należy zwrócić uwagę, że procedurę tę stosuje się także w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, w przypadku których decyzja w sprawie przywozu, opublikowana w okólniku PIC, wyraża zgodę na przywóz, jak również ma zastosowanie art. 7 ust. 6.

3.3. **Artykuł 3: DEFINICJE**

Definicje najważniejszych terminów użytych w rozporządzeniu obejmują: chemikalia, preparat, wyrób, pestycydy i chemikalia przemysłowe (są to określone w Konwencji kategorii zastosowania, które w rozporządzeniu podzielono w każdym przypadku na dwie podkategorie), chemikalia podlegające powiadomieniom o wywozie, chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC, chemikalia podlegające procedurze PIC, chemikalia zakazane i chemikalia podlegające surowym ograniczeniom.

Na przykład: „chemikalia” są to substancje zarówno w postaci własnej, jak i w preparacie, lub preparaty, wyprodukowane lub uzyskiwane w sposób naturalny, lecz niezawierające organizmów żywych. „Pestycyd” jest to substancja chemiczna, która należy do jednej z poniższych podkategorii: stosowana jako środek ochrony roślin, albo stosowana jako pestycyd do innych celów, na przykład jako produkt biobójczy. „Chemikalia przemysłowe” są to chemikalia należące do jednej z poniższych podkategorii: chemikalia do profesjonalnego zastosowania albo chemikalia do ogólnego zastosowania. „Chemikalia zakazane” są to chemikalia, których każde zastosowanie w ramach co najmniej jednej podkategorii lub kategorii zostało zakazane przez ostateczne działanie regulacyjne na terenie UE w celu ochrony zdrowia ludzkiego lub środowiska. Obejmuje to przypadki, w których chemikalia nie zostały zatwierdzone do ich pierwszego zastosowania lub zostały wycofane przez przemysł z rynku lub z dalszego rozpatrywania w procesie powiadomienia, rejestracji lub zatwierdzania, a także gdy istnieje dowód, że chemikalia te stwarzają zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska. „Chemikalia podlegające surowym ograniczeniom” zdefiniowano podobnie i są to chemikalia, w przypadku których niemal wszystkie zastosowania w ramach co najmniej jednej podkategorii lub kategorii zostały zakazane.

Definicje te są generalnie zgodne z definicjami stosowanymi w Konwencji, istnieją jednak pewne istotne różnice.

Wprowadzenie podkategorii zastosowania chemikaliów w celu ustalenia potrzeby powiadomienia o wywozie chemikaliów zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom na terenie UE oznacza, że powiadomieniom o wywozie będzie podlegać więcej chemikaliów niż miałyby to miejsce bez takiego wprowadzenia. Wykaz tych chemikaliów zamieszczono w części 1 załącznika I do rozporządzenia. Aby móc jednak zakwalifikować daną substancję chemiczną także do powiadomienia o PIC (część 2 załącznika I), musi być ona zakazana lub podlegać surowym ograniczeniom na terenie UE w ramach kategorii zastosowania określonej w Konwencji. Do „chemikaliów” należą substancje w postaci własnej lub w preparacie, tj. mieszaniny lub roztwory składające się z co najmniej dwóch substancji.

Definicje obejmują również pojęcie „wyrobów”. Są to produkty gotowe zawierające chemikalia, których zastosowanie w tym szczególnym produkcie zostało zakazane lub objęte surowymi ograniczeniami przez akty prawne UE. Wyroby zawierające tego rodzaju chemikalia w postaci nieprzereagowanej podlegają powiadomieniom o wywozie. Wyroby wymienione w załączniku V są objęte zakazem wywozu.

Na mocy definicji „wywozu” rozporządzenie ma zastosowanie do wywozu z obszaru celnego Unii Europejskiej. Obszar celny obejmuje także obszary, w których mają zastosowanie specjalne przepisy celne, np. wolne obszary celne i składy wolnocłowe.

„Eksporter” także został zdefiniowany w ściśle określony sposób i oznacza osobę posiadającą umowę wywozową, lub w przypadku braku umowy, osobę uprawnioną do decydowania o wywozie chemikaliów z obszaru celnego Unii Europejskiej (niezależnie od tego, z którego państwa członkowskiego wywożony towar opuszcza obszar celny). W przypadku, gdy eksporter nie posiada siedziby w UE, obowiązki eksportera musi wypełniać Strona umowy posiadająca siedzibę w UE.

Ponadto należy zwrócić uwagę na fakt, że o ile nie określono inaczej, obowiązki wynikające z rozporządzenia obejmują wywóz do wszystkich krajów niezależnie od tego, czy są one Stronami Konwencji.

3.4. Artykuł 4: WYZNACZENIE ORGANÓW KRAJOWYCH

Państwa członkowskie mają obowiązek wyznaczyć co najmniej jeden organ krajowy (DNA), który będzie sprawować funkcje administracyjne zgodnie z rozporządzeniem, a także poinformować o tym Komisję.

3.5. Artykuł 5: UDZIAŁ UNII EUROPEJSKIEJ W KONWENCJI

Komisja jest wspólnym wyznaczonym organem, poprzez który Unia Europejska jest Stroną Konwencji, i ściśle współpracuje z DNA państw członkowskich. Funkcja ta obejmuje przekazywanie powiadomień UE o wywozie, przedkładanie powiadomień o PIC, przyjmowanie powiadomień o wywozie z państw trzecich, przedkładanie decyzji UE w sprawie przywozu chemikaliów PIC oraz wymianę informacji z Sekretariatem PIC. Komisja koordynuje również wkład UE we wszystkie kwestie techniczne związane z Konwencją, Konferencją Stron i jej organami pomocniczymi, takimi jak Komitet Kontroli Chemicznej.

3.6. Artykuł 6: CHEMIKALIA PODLEGAJĄCE POWIADOMIENIOM O WYWOZIE, CHEMIKALIA KWALIFIKUJĄCE SIĘ DO POWIADOMIENIA O PIC ORAZ CHEMIKALIA PODLEGAJĄCE PROCEDURZE PIC

Wykaz chemikaliów należących do powyższych kategorii zamieszczono w załączniku 1 do rozporządzenia. Wykaz w stanie na dzień publikacji zamieszczono w załączniku 1 do niniejszego przewodnika. Uaktualniony wykaz znajduje się na stronie internetowej EDEXIM pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>.

Załącznik podzielono na trzy oddzielne części zgodnie z określonymi kategoriami.

W części 1 wymieniono chemikalia lub grupy chemikaliów podlegające powiadomieniom o wywozie. Część ta obejmuje wszystkie chemikalia zabronione lub podlegające surowym ograniczeniom na terenie UE przy najmniej w jednej podkategorii zastosowania (tj. pestycydy stosowane jako środki ochrony roślin, pozostałe pestycydy, na przykład produkty biobójcze, chemikalia przemysłowe do profesjonalnego zastosowania lub chemikalia przemysłowe do ogólnego zastosowania). W części tej zamieszczono również chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC oraz chemikalia podlegające procedurze PIC (wymienione w załączniku III do Konwencji).

W części 2 wymieniono chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC, ponieważ są one zakazane lub podlegają surowym ograniczeniom na terenie Unii Europejskiej w kategorii zastosowania określonej w Konwencji (tj. pestycydy lub chemikalia przemysłowe).

W części 3 wymieniono chemikalia lub grupy chemikaliów podlegające procedurze PIC (wymienione w załączniku III do Konwencji).

Dla każdej pozycji wskazano różne kategorie lub podkategorie zastosowania. W przypadku chemikaliów zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom na terenie UE, najważniejszymi źródłami stosowanych działań regulacyjnych w chwili obecnej są: dyrektywa 91/414/EWG⁽¹⁾, która z dniem 14 czerwca 2011 r. zostanie zastąpiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽²⁾, dyrektywa 98/8/WE dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych⁽³⁾ oraz rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)⁽⁴⁾.

Należy zwrócić uwagę, że wykazy chemikaliów w różnych częściach załącznika I pokrywają się. Wszystkie chemikalia znajdujące się w części 2 i 3 wymieniono również w części 1 (z wyjątkiem 8 chemikaliów PIC wymienionych w części 3, ale wyłączonych z części 1, gdyż zgodnie z przepisami Konwencji sztokholmskiej są one objęte zakazem wywozu)⁽⁵⁾. Oprócz powiadomienia o wywozie, wywóz chemikaliów wymienionych w części 2 i 3 wymaga również wyrażonej zgody państwa przywozu (zob. art. 13 poniżej).

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 689/2008 został zmieniony rozporządzeniami Komisji (WE) nr 15/2010 i (UE) nr 196/2010, przy czym będzie on nadal uaktualniany w świetle dalszych działań regulacyjnych na mocy aktów prawnych UE, jak również dalszego rozwoju w ramach Konwencji. Z najbardziej aktualną wersją będzie można zapoznać się na stronie internetowej Komisji pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>.

3.7. Artykuł 7: POWIADOMIENIA O WYWOZIE PRZEKAZANE PAŃSTWOM TRZECIM

Obowiązek powiadomienia o wywozie dotyczy wszystkich chemikaliów wymienionych w części 1 załącznika I w odniesieniu do wywozu do jakiegokolwiek kraju, bez względu na to, czy kraj ten jest Stroną Konwencji, oraz niezależnie od zamierzonego zastosowania chemikaliów. Preparat zawierający substancję chemiczną wymienioną w załączniku I również podlega powiadomieniu, jeżeli stężenie takiej substancji jest na tyle duże, aby mogło skutkować obowiązkiem etykietowania zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE. W przypadku niektórych wyrobów zawierających chemikalia wymienione w załączniku I także może być wymagane powiadomienie o wywozie (zob. art. 14). W odniesieniu do każdej przedmiotowej substancji, preparatu lub wyrobu należy przedłożyć odrębne powiadomienie o wywozie, w następstwie czego nadany zostanie odrębny RIN.

W przypadku, gdy eksporter w państwie członkowskim na terenie UE zamierza dokonać wywozu określonej substancji chemicznej podlegającej powiadomieniu z UE do państwa trzeciego po raz pierwszy, a także po raz pierwszy w każdym następnym roku, należy zastosować procedurę powiadomienia o wywozie.

Powiadomienie o wywozie nie jest już jednak wymagane w sytuacji, gdy dana substancja chemiczna zostanie objęta procedurą PIC, a Strona Konwencji przywozu udzieliła odpowiedzi dotyczącej przywozu, chyba że Strona przywozu w dalszym ciągu wymaga powiadomienia. Wymóg ten przestaje również obowiązywać, gdy państwo przywozu oficjalnie zrzeka się prawa do otrzymania powiadomienia o wywozie. Wspomniane informacje będą udostępnione na stronie internetowej EDEXIM pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>, w sekcji „Info Importing Country (Państwo przywozu – informacje)”.

We wszystkich pozostałych przypadkach eksporter ma obowiązek przedłożyć powiadomienie o wywozie swojemu DNA co najmniej 30 dni przed dokonaniem pierwszego wywozu i co najmniej 15 dni przed dokonaniem pierwszego wywozu w każdym następnym roku kalendarzowym. Zaleca się jednak przedkładanie powiadomienia DNA w możliwie najwcześniejszym terminie, tak by zapewnić wystarczającą ilość czasu na przetworzenie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 309 z 24.11.2009, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Wykaz tych chemikaliów zamieszczono w załączniku 3 do niniejszego przewodnika (załącznik V do rozporządzenia).

Dokonywanie powiadomień w odniesieniu do następnych wywozów tej samej substancji chemicznej do tego samego kraju w tym samym roku kalendarzowym nie jest wymagane, chyba że wymogi państw przywozu przewidują inaczej. Tym niemniej wywóz tej samej substancji chemicznej do innego państwa trzeciego będzie uważany za „pierwszy wywóz” i również będzie podlegał procedurze powiadomienia o wywozie.

Informacje, jakie należy podać w powiadomieniu o wywozie, określono w załączniku II do rozporządzenia, który załączono do niniejszego przewodnika jako załącznik 2. Do celów powiadomienia o wywozie należy wykorzystywać formularz powiadomienia o wywozie dostępny w EDEXIM. DNA, który może nałożyć na eksportera opłatę administracyjną celem pokrycia swoich kosztów, dokona kontroli powiadomienia, a jeżeli jej wyniki nie będą zadowalające, skontaktuje się niezwłocznie z eksporterem, tak by mógł on dostarczyć brakujące informacje. Z chwilą, gdy powiadomienie o wywozie zostanie przesłane do EDEXIM (bezpośrednio przez eksportera lub za pośrednictwem DNA), powiadomienie to jest rejestrowane w EDEXIM i nadawany jest identyfikacyjny numer referencyjny. Do czasu przetworzenia powiadomienia przez DNA lub Komisję projekt powiadomienia jest przechowywany w EDEXIM. Ostateczne powiadomienie, po zatwierdzeniu przez Komisję, jest przesyłane do DNA państwa przywozu wraz z formularzem potwierdzenia odbioru oraz – w przypadku, gdy przedkłada je eksporter – kopia karty charakterystyki danej substancji lub preparatu. Wspomniane ostateczne powiadomienie jest przechowywane w EDEXIM, gdzie dostęp do niego ma zarówno eksporter, jak i DNA. RIN będzie aktywny zgodnie ze wskazaniem przekazanym w wiadomości przesłanej (bezpośrednio przez EDEXIM lub za pośrednictwem DNA) eksporterowi celem poinformowania go o ważności RIN. Wywóz może być dokonany po upływie okresu określonego w art. 7 ust. 2 i ustalonego w oparciu o ważność RIN. W przypadku chemikaliów wymienionych także w części 2 i 3 załącznika I, RIN nie może być aktywowany, gdyż w pierwszej kolejności należy uzyskać wyraźną zgodę państwa przywozu – zob. art. 13. Procedurę powiadomienia o wywozie określoną w art. 7 przedstawiono w załączniku 4: Diagram przepływu zadań 1.

RIN powiadomienia o wywozie będzie ważny od daty podanej przez eksportera w powiadomieniu jako data wywozu, lub od najwcześniejszej możliwej daty stosownie do terminów określonych w rozporządzeniu. RIN powiadomień o wywozie zachowuje ważność jedynie do dnia 31 grudnia roku, w którym sporządzono powiadomienie. Jeżeli w następnym roku ma być dokonany kolejny wywóz, należy przedłożyć, przetworzyć i przesłać do państwa przywozu nowe powiadomienie o wywozie. W takim przypadku eksporter ma obowiązek ponownie wprowadzić do EDEXIM powiadomienie o wywozie, natomiast Komisja wyśle nowe powiadomienie o wywozie do państwa przywozu. Następnie nadawany jest nowy RIN powiadomienia o wywozie, którego ważność określana jest na dany rok kalendarzowy.

Komisja działa jako wspólny DNA Unii Europejskiej, w związku z czym wysyła i odbiera wszystkie powiadomienia o wywozie w imieniu państw członkowskich. Skutkiem tego zadaniem Komisji jest wnioskowanie o potwierdzenie odbioru powiadomień o wywozie. Komisja wyśle powiadomienie dotyczące pierwszego wywozu z UE każdej substancji chemicznej/preparatu zawierającego substancję chemiczną wymienioną w załączniku I do państwa przywozu nie później niż 15 dni przed pierwszym wywozem, a później ponownie każdego roku przed pierwszym wywozem dokonanym w danym roku. Nawet w przypadku, gdy Komisja wysłała wcześniejsze powiadomienie do państwa przywozu w związku z powiadomieniem przedłożonym przez jednego z eksporterów, inni eksporterzy mają obowiązek przedłożyć powiadomienie zanim będą mogli dokonać swojego pierwszego wywozu przedmiotowej substancji chemicznej w danym roku. Wykaz przedmiotowych chemikaliów oraz państw przywozu na każdy rok będzie podany do wiadomości publicznej na stronie <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>.

Jeżeli wywóz ma związek z sytuacjami nadzwyczajnymi dotyczącymi zdrowia ludzkiego lub środowiska, w których przypadku opóźnienie mogłoby wpłynąć na pogorszenie sytuacji, wówczas państwo członkowskie (po konsultacji z Komisją) może zdecydować o całkowitym lub częściowym odstąpieniu od okresu oczekiwania lub od wymogów dotyczących informacji.

Władze państwa przywozu mogą odpowiedzieć na powiadomienie UE o wywozie wnioskując o przekazanie dalszych informacji. Informacje te przekazuje eksporter, odpowiedni DNA w danym państwie członkowskim lub Komisja. Jeżeli dana substancja jest substancją wymienioną w części 1 lub substancją wymienioną w części 2 albo 3, w przypadku której istnieje już ogólna wyraźna zgoda, nie ma to wpływu na prawo eksportera do dokonania wywozu danej substancji chemicznej.

Nowe powiadomienie wymagane jest w przypadku:

- zmiany prawodawstwa UE dotyczącego obrotu i stosowania lub etykietowania danej substancji chemicznej;
- gdy skład preparatu zmieniono tak, że stężenie odpowiednich chemikaliów uległo zmianie (na przykład w stopniu skutkującym zmianą wymaganego etykietowania).

Nowe powiadomienie musi zawierać wskazanie, że jest ono poprawioną wersją poprzedniego powiadomienia. W tym celu należy zaznaczyć odpowiednie zdanie w formularzu powiadomienia o wywozie, które wskazuje, że powiadomienie to jest poprawioną wersją poprzedniego powiadomienia.

Komisja ma obowiązek powtarzania powiadomień w razie braku potwierdzenia odbioru od państwa przywozu. W razie potrzeby przedłożona zostanie druga kopia powiadomienia. Należy jednak po raz kolejny podkreślić, że nie ma to bezpośredniego wpływu na przebieg wywozu. Przykłady 1 i 3 zamieszczone w sekcji V przedstawiają procedurę dotyczącą powiadomienia o wywozie w odniesieniu do substancji wymienionych w części 1 załącznika I.

3.8. **Artykuł 8: POWIADOMIENIA O WYWOZIE OTRZYMYWANE OD PAŃSTW TRZECICH**

Jeżeli Komisja otrzyma z państwa trzeciego powiadomienie o wywozie dotyczące substancji chemicznej, w przypadku której obrót lub stosowanie jest zakazane lub podlega surowym ograniczeniom w kraju pochodzenia, rejestruje je w bazie danych EDEXIM. Komisja potwierdza odbiór pierwszego powiadomienia w odniesieniu do każdej substancji chemicznej, otrzymanego z innego kraju. Komisja przekazuje kopię powiadomienia wraz ze wszystkimi dostępnymi informacjami DNA państwa członkowskiego otrzymującego przywóz, i na żądanie przesyła kopie innym państwom członkowskim.

W przypadkach, gdy DNA w danym państwie członkowskim otrzymuje powiadomienie, musi wysłać je niezwłocznie do Komisji wraz z wszystkimi stosownymi informacjami.

3.9. **Artykuł 9: INFORMACJE DOTYCZĄCE WYWOZU I PRZYWOZU CHEMIKALIÓW**

Podczas pierwszego kwartału każdego roku eksporter

- substancji wymienionych w załączniku I,
- preparatów zawierających substancje wymienione w załączniku I w stężeniu, które skutkuje obowiązkiem etykietowania zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE, lub
- wyrobów zawierających substancje wymienione w części 2 lub 3 załącznika I w postaci nieprzereagowanej, lub preparatów zawierających takie substancje w stężeniu, które skutkuje obowiązkiem etykietowania zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE

ma obowiązek poinformować swój DNA o ilościach wspomnianych chemikaliów (substancji w postaci własnej oraz zawartych w preparatach lub wyrobach) wywiezionych do każdego państwa przywozu w roku poprzednim. Informacje powinny obejmować wykaz nazw (nazwisk) i adresów każdego importera, do którego dokonano wysyłki. Należy zwrócić uwagę, że z definicji „wyrobu” wynika, iż informacje dotyczące wywozu są wymagane jedynie w przypadku, gdy stosowanie danej substancji chemicznej w szczególnym wyrobie jest zakazane lub podlega surowym ograniczeniom na mocy aktów prawnych UE, ale nie jest zakazane ani nie podlega surowym ograniczeniom we wszystkich pozostałych wyrobach, w których substancja może być stosowana bez ograniczeń.

Każdy wywóz chemikaliów wymienionych w części 2 i 3 załącznika I, który jest dokonywany za zgodą DNA eksportera oraz Komisji, ale bez wyraźnej zgody Strony przywozu lub innego kraju, należy wymieniać oddzielnie (zob. art. 13 ust. 7).

Importerzy mają obowiązek przekazać te same informacje dotyczące ilości chemikaliów wprowadzonych na rynek wewnętrzny.

Należy przekazać także wszelkie dodatkowe informacje, o które zwrócił się DNA lub Komisja.

DNA zestawia i zagregują informacje otrzymane od eksporterów i importerów zgodnie z formatem przedstawionym w załączniku III do rozporządzenia, oraz prześlą je Komisji. Komisja opublikuje następnie ogólne streszczenie informacji jawnych w internecie.

3.10. **Artykuł 10: UCZESTNICTWO W PROCEDURZE POWIADOMIENIA O PIC**

Chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC (tj. zakazane lub podlegające surowym ograniczeniom w Unii Europejskiej w kategorii zastosowania określonej w Konwencji) włączono do części 2 załącznika I. Po ich włączeniu Komisja ma obowiązek powiadomić o nich Sekretariat PIC nie później niż 90 dni po rozpoczęciu obowiązywania stosownego działania regulacyjnego UE. Powiadomienie musi zawierać informacje wymienione w załączniku IV do rozporządzenia. Jeżeli Komisja nie dysponuje tymi informacjami, może zażądać od eksporterów/importerów dostarczenia takich informacji w terminie 60 dni. Powiadomienie należy uaktualnić w przypadku zmiany w działaniu regulacyjnym zakazującym danej substancji chemicznej lub obejmującym ją surowymi ograniczeniami.

Przy określaniu priorytetów w odniesieniu do powiadomień Komisja weźmie pod uwagę, czy dane chemikalia podlegają już procedurze PIC, zakres w jakim mogą być spełnione wymogi dotyczące informacji określone w załączniku IV do Konwencji rotterdamskiej, a także poziom ryzyka powodowanego przez chemikalia, w szczególności w przypadku krajów rozwijających się.

Państwa członkowskie mogą również przedłożyć, za pośrednictwem Komisji, powiadomienia o chemikaliach zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom na mocy krajowych działań regulacyjnych. W takich przypadkach wymaga się, aby dane państwo członkowskie dostarczyło stosownych informacji Komisji, która przekaże je wszystkim pozostałym państwom członkowskim. Państwa członkowskie mogą przesyłać swoje uwagi w terminie czterech tygodni. Ostatecznie przedkładające państwo członkowskie decyduje, czy zwrócić się do Komisji z wnioskiem o przekazanie powiadomienia Sekretariatowi PIC lub o dostarczenie informacji na mocy art. 11.

W przypadku, gdy Komisja otrzymuje informacje dotyczące powiadomień PIC od innych Stron Konwencji, przekazuje je niezwłocznie wszystkim państwom członkowskim i, w stosownych przypadkach, przygotowuje przyjęcie odpowiednich środków UE. Informacje te zostaną również zamieszczone na stronie internetowej EDEXIM pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>.

3.11. **Artykuł 11: INFORMACJE DOTYCZĄCE CHEMIKALIÓW NIEKWALIFIKUJĄCYCH SIĘ DO POWIADOMIENIA O PIC, JAKIE NALEŻY PRZEDŁOŻYĆ SEKRETARIATOWI PIC**

Oprócz powiadomienia o PIC rozporządzenie przewiduje inne środki rozpowszechniania informacji dotyczących zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom chemikaliów, zgodnie z przepisami Konwencji dotyczącymi wymiany informacji. Odnoszą się one, na przykład, do chemikaliów, które są zakazane lub podlegają surowym ograniczeniom na terenie Unii Europejskiej jedynie w podkategorii zastosowania, i tym samym nie kwalifikują się do powiadomienia o PIC. Odnoszą się one również do chemikaliów zakazanych lub podlegających surowym ograniczeniom na mocy krajowych działań regulacyjnych w co najmniej jednym państwie członkowskim, jeżeli państwa te stwierdzą, po przeprowadzeniu wyżej wspomnianej procedury konsultacji, że powiadomienie o PIC nie byłoby odpowiednie.

W takich przypadkach Komisja przekazuje stosowne informacje Sekretariatowi PIC, tak by powiadomić o tym pozostałe Strony Konwencji.

3.12. **Artykuł 12: ZOBOWIĄZANIA W ODNIESIENIU DO PRZYWOZU CHEMIKALIÓW**

Rozporządzenie nakłada na państwa członkowskie wymóg, zgodnie z którym kontrolują one przywóz chemikaliów wymienionych w załączniku I, jak również wyznaczają organy, np. celne, mające tę odpowiedzialność⁽¹⁾. Wprawdzie rozporządzenie nie obejmuje żadnych szczegółowych przepisów dotyczących ograniczeń lub zakazu przy przywozie, ustanawia ono jednak procedurę, za pośrednictwem której Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, może dokonać oceny i podjąć decyzje w sprawie przywozu w odniesieniu do chemikaliów objętych procedurą PIC.

Komisja otrzymuje wytyczne dla decyzji z Sekretariatu PIC, po czym przekazuje je państwom członkowskim. W terminie dziewięciu miesięcy od daty wysłania przez Sekretariat wytycznych dla decyzji, Komisja przyjmuje decyzję Unii Europejskiej w sprawie przywozu w odniesieniu do danej substancji chemicznej, dotyczącą co najmniej jednej kategorii zastosowania w odniesieniu do substancji chemicznej określonej w wytycznej dla decyzji. Przed przyjęciem decyzji Komisja otrzymuje opinie państw członkowskich zgodnie z procedurą komitetu doradczego poprzez głosowanie w Komitecie ustanowionym na mocy art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH).

⁽¹⁾ Zob. art. 17 rozporządzenia.

Decyzje w sprawie przywozu są oparte na obowiązujących aktach prawnych UE, które są stosowane w kontekście Konwencji rotterdamskiej. Decyzja w sprawie dopuszczenia substancji chemicznej do przywozu lub stosowania lub wprowadzania na rynek na terytorium UE jest ustalana na podstawie aktów prawnych UE regulujących przywóz, stosowanie lub wprowadzanie na rynek przedmiotowej substancji chemicznej, np. REACH lub aktów prawnych w sprawie środków ochrony roślin lub produktów biobójczych. Tym samym rozporządzenie (WE) nr 689/2008 nie obejmuje żadnych szczegółowych przepisów w odniesieniu do ograniczeń lub zakazu przy przywozie.

Decyzja w sprawie przywozu jest przekazywana Sekretariatowi Konwencji rotterdamskiej⁽¹⁾, przy czym Strony wywozu mają obowiązek stosować się do tej decyzji.

Decyzja w sprawie przywozu nie jest skierowana do państw członkowskich, w związku z czym nie ustanawia żadnych przepisów, do przestrzegania których byłyby zobowiązane państwa członkowskie lub operatorzy. Przepisy, do przestrzegania których zobowiązane są państwa członkowskie i operatorzy, są ustanowione na mocy innych stosownych aktów prawnych UE. W przypadku wprowadzenia zmian w aktach prawnych lub innej zmiany statusu prawnego substancji chemicznej (np. po zakończeniu oceny w ramach wspomnianych aktów prawnych) decyzje w sprawie przywozu są zmieniane.

W stosownych przypadkach, na pisemny wniosek zainteresowanego państwa lub państw członkowskich, w decyzji w sprawie przywozu uwzględnione będą również inne, bardziej szczegółowe przepisy krajowe. Decyzje w sprawie przywozu będą dotyczyć kategorii zastosowania określonej w Konwencji PIC w odniesieniu do przedmiotowej substancji chemicznej.

Przy ocenie informacji zawartych w wytycznych dla decyzji, Komisja oraz państwa członkowskie rozważą potrzebę przyjęcia środków UE, a w przypadku, gdy zmniejszenie ryzyka dla zdrowia ludzkiego i środowiska zostanie uznane za niezbędne, Komisja zaproponuje odpowiednie akty prawne UE.

3.13. Artykuł 13: ZOBOWIĄZANIA W ODNIESIENIU DO WYWOZU CHEMIKALIÓW INNE NIŻ POWIADOMIENIE O WYWOZIE

Eksporterzy UE są zobowiązani postępować zgodnie z decyzjami w sprawie przywozu (zarówno przejściowymi, jak i ostatecznymi), podjętymi przez państwa trzecie, które są publikowane co 6 miesięcy w „okólniku PIC” wydawanym przez Sekretariat PIC (i które są również podawane do wiadomości publicznej na stronie internetowej Konwencji pod adresem <http://www.pic.int>). Komisja przekazuje okólniki PIC DNA oraz stowarzyszeniom branżowym. Ponadto Komisja podaje je do wiadomości publicznej w bazie danych EDEXIM na stronie <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>. Decyzje w sprawie przywozu można uzyskać również od DNA. Zobowiązanie do zgodności z decyzjami w sprawie przywozu zaczyna obowiązywać 6 miesięcy po przekazaniu informacji przez Sekretariat.

Co się tyczy wywozu chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, w przypadku których decyzja w sprawie przywozu opublikowana w ostatnim okólniku PIC wyraża zgodę na przywóz, na mocy art. 7 ust. 6 nie jest niezbędne powiadomienie o wywozie, chyba że Strona przywozu wprowadza inny wymóg. Eksporterzy mają jednak obowiązek podać RIN (identyfikacyjny numer referencyjny decyzji w sprawie przywozu) w zgłoszeniu celnym. Wspomniany RIN można otrzymać albo w drodze procedury administracyjnej znanej pod nazwą „wniosek o specjalny RIN”, albo poprzez sprawdzenie w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM. Z racji, iż baza danych zawierająca decyzje w sprawie przywozu jeszcze nie istnieje, w okresie bieżącym należy stosować to drugie rozwiązanie. W ramach procedury „wniosku o specjalny RIN” eksporter w pierwszej kolejności sprawdza, czy art. 13 ust. 6 lit. b) w połączeniu z art. 7 ust. 6 ma zastosowanie do wywozu. Jeżeli tak, eksporter zwraca się z wnioskiem o specjalny RIN do DNA wywozu. Jeżeli wszystkie wymogi są spełnione, DNA wywozu zatwierdza wniosek i aktywuje RIN, którego eksporter ma obowiązek używać w zgłoszeniu celnym (procedurę tę przedstawiono w załączniku 4: Diagram przepływu zadań 4). Procedura alternatywna, która nie jest jeszcze dostępna, umożliwi eksporterowi sprawdzenie w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM na stronie <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>, na której znajdzie RIN, którego należy używać w zgłoszeniu celnym. Eksporтер ma obowiązek zapewnić, aby jego wywóz spełniał wszelkie wymogi określone w decyzji w sprawie przywozu.

⁽¹⁾ Decyzja jest także podawana do wiadomości publicznej, w szczególności podmiotom, których dotyczy, przez DNA w państwach członkowskich. Jest ona również publikowana w regularnie wydawanym „okólniku PIC”, opracowanym przez Sekretariat PIC (zob. niżej) oraz na stronie internetowej PIC pod adresem <http://www.pic.int>.

W wielu przypadkach państwa przywozu nie sporządzają odpowiedzi do Sekretariatu PIC lub odpowiadają przy użyciu decyzji tymczasowej, która nie uwzględnia przywozu. Przy uwzględnieniu niewielu wyjątków, które określono poniżej, rozporządzenie wykracza tym samym poza Konwencję i wprowadza wymóg, zgodnie z którym wyraźną zgodę państwa przywozu należy uzyskać przed dokonaniem wywozu. Ponadto wymóg ten ma zastosowanie nie tylko do chemikaliów podlegających procedurze PIC (tj. wymienionych w części 3 załącznika I do rozporządzenia), ale również do chemikaliów kwalifikujących się do powiadomienia o PIC (tj. wymienionych w części 2 załącznika I).

Należy wystąpić o wyraźną zgodę i uzyskać ją za pośrednictwem DNA eksportera oraz DNA lub innych właściwych organów w państwie przywozu. Zgodnie z zaleceniem eksporter lub importer nie powinien w żaden sposób bezpośrednio kontaktować się ze wspomnianymi organami do momentu, gdy DNA eksportera zwróci się do niego formalnie. Informacje dotyczące DNA oraz (w przypadku podmiotów niebędących stronami) innych właściwych organów są podane do wiadomości publicznej na stronie internetowej EDEXIM pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>. W przypadku wystąpienia problemów związanych z określeniem organów w państwie przywozu, lub gdy odpowiedź trudno jest uzyskać z innych powodów, można zwrócić się z wnioskiem o pomoc do Komisji. DNA państwa członkowskiego wywozu powinien poinformować Komisję o tym, czy otrzymuje od stron trzecich uaktualnione informacje dotyczące DNA.

Jeżeli Komisja lub DNA eksportera nie otrzyma odpowiedzi w terminie 30 dni od daty wydania wniosku, Komisja wyśle przypomnienie do DNA importera. Jeżeli będzie taka potrzeba, w razie braku odpowiedzi w terminie kolejnych 30 dni Komisja może wysyłać ponowne przypomnienia. Procedurę tę przedstawiono w załączniku 4: Diagram przepływu zadań 2.

Zaleca się występowanie o wyraźną zgodę z jak największym wyprzedzeniem w stosunku do daty wywozu. Jednym ze sposobów dostarczania niezbędnych informacji w celu umożliwienia państwu przywozu podjęcia decyzji mogłaby być kopia wstępna powiadomienia o wywozie (dostępna w EDEXIM). Mając na względzie ułatwienie DNA lub innemu właściwemu organowi w państwie przywozu realizacji procesu, byłoby wskazane, aby eksporterzy przedkładali DNA eksportera kopie wszystkich rejestracji lub zezwoleń wydanych przez państwo przywozu w odniesieniu do danej substancji chemicznej. DNA eksportera mogłoby wtedy załączyć dokumentację do wniosku o zgodę.

Wyraźna zgoda występuje w różnych formach. Może na przykład wystąpić w formie oficjalnej decyzji w sprawie przywozu przekazanej przez Sekretariat, udzielającej jasno określonej zgody państwa przywozu na przywóz (w przypadku substancji chemicznej podlegającej procedurze PIC), lub w formie e-maila lub pisma potwierdzającego od właściwych organów w państwie przywozu. Każdy dokument wykorzystany jako podstawa do zezwolenia na wywóz substancji chemicznej, w przypadku której wymagana jest wyraźna zgoda, otrzymuje niepowtarzalny identyfikator (identyfikator wyraźnej zgody) i jest przechowywany w EDEXIM.

Z chwilą otrzymania przez DNA wyraźnej zgody w odniesieniu do substancji lub preparatu, DNA przesyła ją do EDEXIM. Owa „istniejąca” wyraźna zgoda może być następnie wykorzystana przez DNA do zatwierdzenia powiadomień o wywozie, a także przez Komisję do potwierdzenia ważności RIN w odniesieniu do wszelkich następnym wniosków do przedmiotowego kraju, pod warunkiem, że w pierwotnej odpowiedzi na wniosek o wyraźną zgodę nie określono żadnych szczególnych warunków. W związku z tym DNA powinny dokonać sprawdzenia w EDEXIM, aby dowiedzieć się, czy istnieje już stosowna odpowiedź na wniosek o wyraźną zgodę. Jeżeli tak, wówczas DNA nie mają obowiązku zwracać się ponownie z wnioskiem o wyraźną zgodę przedmiotowego kraju. Jeżeli zgoda istnieje, DNA powinien zatwierdzić powiadomienie o wywozie i przekazać je Komisji bez tworzenia nowego wniosku o wyraźną zgodę. Komisja sprawdzi w EDEXIM, czy istnieje już ważna zgoda na wywóz, a jeżeli istnieje, wykorzysta istniejącą zgodę w celu potwierdzenia ważności RIN.

Wyraźna zgodna w odniesieniu do substancji chemicznej zachowuje ważność w przypadku następnym wywozów dokonywanych przez dowolnego eksportera UE przez okres trzech lat kalendarzowych, chyba że w wyraźnej zgodzie określono inaczej. Warunki określone przez państwa przywozu powinny zostać przekazane wszystkim eksporterom przez DNA otrzymujący wyraźną zgodę poprzez przesłanie ich do pola „uwagi” w interfejsie EDEXIM dla eksporterów. Pod koniec trzeciego roku DNA eksportera ma obowiązek sporządzić nowy wniosek o wyraźną zgodę do DNA Strony przywozu lub właściwego organu innego państwa przywozu, który należy przekazać za pośrednictwem Komisji. W oczekiwaniu na odpowiedź na nowy wniosek, wywóz danej substancji chemicznej może być nadal dokonywany przez okres 12 miesięcy.

Co się tyczy substancji, w przypadku których oprócz przedłożenia powiadomienia o wywozie wymagana jest wyraźna zgoda (tj. chemikalia wymienione w części 2 i niektóre chemikalia wymienione w części 3, w przypadku których decyzja w sprawie przywozu nie istnieje), ważność wyraźnej zgody może być zróżnicowana, i w większości przypadków będzie inna niż ważność RIN. Z zasady wyraźna zgoda zachowuje ważność do końca trzeciego roku począwszy od dnia, w którym została otrzymana. RIN natomiast zachowuje swoją ważność jedynie do dnia 31 grudnia roku, w którym sporządzono powiadomienie, a następnie zostanie dezaktywowany. W takim przypadku należy w następnym roku sporządzić nowe powiadomienie o wywozie, przy czym Komisja nada nowy RIN. Nowy RIN zostanie aktywowany niezwłocznie po przetworzeniu powiadomienia o wywozie, o ile spełnione zostaną wszystkie warunki. Występowanie z wnioskiem o nową zgodę nie będzie konieczne do czasu upływu terminu ważności wyraźnej zgody na koniec trzeciego roku począwszy od dnia, w którym została otrzymana.

Rozporządzenie przewiduje dwa możliwe zwolnienia z wymogu, zgodnie z którym wyraźną zgodę należy otrzymać przed dokonaniem wywozu chemikaliów podlegających procedurze PIC lub kwalifikujących się do powiadomienia o PIC. Po pierwsze, w przypadku gdy dana substancja chemiczna kwalifikująca się do powiadomienia o PIC (wymieniona w części 2 załącznika I) ma zostać wywieziona do krajów OECD⁽¹⁾, istnieje możliwość odstąpienia od wymogu na podstawie indywidualnej oceny każdego przypadku. Decyzję o odstąpieniu od wymogu musi podjąć DNA eksportera po konsultacji z Komisją, przy czym podstawą decyzji jest fakt, że dana substancja chemiczna jest, w czasie przywozu, certyfikowana, zarejestrowana lub dozwolona w tym kraju OECD. Procedurę tę przedstawiono w załączniku 4: Diagram przepływu zadań 3.

Po drugie, zwolnienie może zostać przyznane na podstawie indywidualnej oceny każdego przypadku zgodnie z art. 13 ust. 7, jeżeli mimo wszelkich starań nie otrzymano odpowiedzi w terminie 60 dni od dnia złożenia wniosku o wyraźną zgodę w odniesieniu do danej substancji chemicznej podlegającej procedurze PIC lub kwalifikującej się do powiadomienia o PIC (chemikalia wymienione w części 2 lub 3 załącznika I). Decyzję o odstąpieniu od wymogu podejmuje DNA eksportera po konsultacji z Komisją, przy czym musi opierać się na dowodach pochodzących z oficjalnych źródeł Strony przywozu lub innego kraju i potwierdzających, że przedmiotowa substancja chemiczna jest certyfikowana, zarejestrowana lub dozwolona w tym kraju. Przy podejmowaniu decyzji dotyczącej wywozu chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, decyzja musi również uwzględniać możliwe oddziaływanie na zdrowie ludzkie i środowisko w kraju będącym Stroną przywozu lub w innym kraju. Tego rodzaju zwolnienia mogą zostać przyznane na okres wynoszący maksymalnie 12 miesięcy, po upływie którego wymagana jest wyraźna zgoda, chyba że otrzymano odpowiedź na początkowy wniosek o wyraźną zgodę. Po upływie okresu wynoszącego maksymalnie 12 miesięcy, jeżeli nie otrzymano odpowiedzi na wniosek o wyraźną zgodę, eksporter będzie musiał ponownie ubiegać się o wyraźną zgodę za pośrednictwem DNA eksportera, co oznacza, że wspomnianą powyżej procedurę przeprowadza się ponownie od początku.

Mając na względzie zwiększenie prawdopodobieństwa otrzymania odpowiedzi na wniosek o wyraźną zgodę, zachęca się DNA do wykorzystania w największym możliwym stopniu oficjalnej konfiguracji językowej ONZ oraz do składania wniosku o wyraźną zgodę w języku, który jest najbardziej stosowny w danym państwie przywozu. DNA mogą korzystać z szablonów pism w sprawie wyraźnej zgody oraz formularzy odpowiedzi w najbardziej powszechnych językach: angielskim (EN), francuskim (FR) i hiszpańskim (ES), które udostępniono w sekcji „Explicit Consent (Wyraźna zgoda)” na stronie internetowej EDEXIM pod adresem <http://edexim.jrc.ec.europa.eu>.

Informacje zawierające szczegółowe dane o chemikaliach, w przypadku których ubiegano się o wyraźną zgodę, otrzymane odpowiedzi oraz przyznane zwolnienia zostaną przekazane przez DNA eksporterów i utrzymywane w bazie danych EDEXIM. Każdy dokument wykorzystany jako dowód (decyzja podjęta przez państwo przywozu lub alternatywny dowód wykorzystany do celów zwolnienia) można zidentyfikować w bazie danych EDEXIM na podstawie przypisanego mu niepowtarzalnego identyfikatora (identyfikatora wyraźnej zgody). Wszystkie wnioski o wyraźną zgodę wraz ze stosownymi informacjami, włącznie z ich statusem, są ujęte w EDEXIM, przy czym DNA w innych państwach członkowskich mogą uzyskać do nich wgląd. Informacje jawne Komisja podaje do publicznej wiadomości w internecie.

Należy zwrócić uwagę, że obowiązek uzyskania wyraźnej zgody odnosi się także do wywozu preparatów (tj. mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008) zawierających substancje wymienione w części 2 lub części 3 załącznika I w stężeniach, które mogłyby skutkować obowiązkiem etykietowania zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE⁽²⁾. Oznacza to, że należy wnioskować o odrębną wyraźną zgodę w odniesieniu do każdego preparatu, przy czym w przypadku każdego preparatu nadawany jest następnie odrębny RIN wyraźnej zgody. Mając na względzie ułatwienie wykonywania tego przepisu, wniosek o wyraźną zgodę zawiera różne pytania, na które odpowiedzi udzielić ma DNA w państwie przywozu. Jedno z tych pytań

⁽¹⁾ Zob. załącznik 8 do niniejszego przewodnika, w którym zamieszczono wykaz krajów OECD.

⁽²⁾ Proszę zwrócić uwagę, że dyrektywa 1999/45/WE zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

brzmi: „- czy organ wyraża zgodę na przywóz innych preparatów zawierających tę samą substancję wymienioną w załączniku I?” W większości przypadków odpowiedź DNA na powyższe pytanie brzmi „nie”, co następnie skutkuje koniecznością przedłożenia odrębnego wniosku o wyraźną zgodę w odniesieniu do wszystkich pozostałych preparatów, natomiast w przypadku odpowiedzi pozytywnej DNA i Komisja mogą bezpośrednio zatwierdzić wywóz innych preparatów zawierających daną substancję.

Ponieważ preparat zawiera więcej niż jedną substancję, należy sprawdzić w przypadku każdej substancji, czy istnieje obowiązek uzyskania wyraźnej zgody. Jeżeli co najmniej jedna substancja skutkuje wspomnianym obowiązkiem, należy przedłożyć wniosek o wyraźną zgodę. Państwo przywozu może udzielić niesprecyzowanej odpowiedzi, że zarejestrowane chemikalia są dopuszczone do przywozu. Jeżeli substancja A w preparacie AB jest wymieniona w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 689/2008 oraz jest zarejestrowana w państwie przywozu, wywóz może być dokonany nawet wówczas, gdy substancja B nie jest zarejestrowana, pod warunkiem, że nie jest wymieniona w załączniku I. Wniosek o wyraźną zgodę wynikał z uwzględnienia substancji A, nie substancji B.

Oprócz wyżej wspomnianych zobowiązań istnieją wymagania związane z jakością wywożonych produktów. Eksporter ma obowiązek zapewnić, że produkty podlegające wywozowi nie są wywożone w terminie 6 miesięcy przed upływem ich daty ważności, jeżeli taka data istnieje lub można ją określić na podstawie daty produkcji, chyba że swoiste właściwości chemikaliów sprawiają, iż jest to niewykonalne. W przypadku pestycydów rozmiar oraz opakowanie zbiorcze pojemników muszą zostać zoptymalizowane tak, aby zmniejszyć ryzyko stworzenia przestarzałych zapasów, natomiast na etykiecie należy umieścić określone informacje o warunkach przechowywania i stabilności w warunkach klimatycznych państwa przywozu. Ponadto wywożone pestycydy muszą być zgodne z ustanowioną prawnie specyfikacją czystości UE.

3.14. Artykuł 14: WYWÓZ NIEKTÓRYCH CHEMIKALIÓW ORAZ WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH CHEMIKALIA

Wywóz wyrobów ⁽¹⁾ zawierających niektóre chemikalia również podlega wymogom w zakresie powiadomienia o wywozie określonym w art. 7. Dotyczą one jedynie wyrobów zawierających chemikalia w postaci nieprzereagowanej (tj. takie, które mogłyby grozić wyciekiem): chemikalia podlegające procedurze PIC, chemikalia zakazane lub podlegające surowym ograniczeniom na mocy aktów prawnych UE w przypadku, gdy ich stosowanie jest ograniczone w tym szczególnym wyrobie, lub preparaty zawierające takie substancje w stężeniu, które mogłyby skutkować obowiązkiem etykietowania zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE lub rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ⁽²⁾.

Ponadto wywóz niektórych chemikaliów i wyrobów wymienionych w załączniku V do rozporządzenia, których stosowanie jest całkowicie zabronione w Unii Europejskiej, nie jest dozwolony. Obecnie załącznik V obejmuje mydła zawierające rtęć oraz 10 chemikaliów lub grup chemikaliów wymienionych w Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych (TZO) zgodnie z zawartymi w niej przepisami, i jest ujęty w załączniku 3 do niniejszego przewodnika. Przyszłe decyzje podejmowane na podstawie Konwencji sztokholmskiej mogą doprowadzić do włączenia większej ilości chemikaliów i wyrobów do załącznika V.

3.15. Artykuł 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEWOZÓW TRANZYTOWYCH

W przypadku gdy Strona Konwencji wymaga informacji dotyczących przewozów tranzytowych substancji chemicznej podlegającej procedurze PIC, eksporter ma obowiązek, w takim zakresie w jakim jest to możliwe, przekazać swojemu DNA informacje określone w załączniku VI do rozporządzenia (WE) nr 689/2008 nie później niż 30 dni przed wykonaniem pierwszego przewozu tranzytowego, oraz nie później niż 8 dni przed każdym następnym przewozem. DNA przekaze te informacje wraz ze wszelkimi dostępnymi dodatkowymi informacjami Komisji, która przekaze je DNA w kraju będącym wnioskującą Stroną przywozu nie później niż 15 dni przed pierwszym przewozem tranzytowym oraz przed każdym następnym przewozem. Obecnie żadna ze Stron Konwencji nie sygnalizowała, że wymaga tego rodzaju informacji.

3.16. Artykuł 16: INFORMACJE DOŁĄCZANE DO WYWOŻONYCH CHEMIKALIÓW

Eksporterzy wszystkich niebezpiecznych chemikaliów, zgodnie z definicjami zawartymi w aktach prawnych UE, mają obowiązek pakować i etykietować swoje produkty w taki sposób, jak gdyby miały być one wprowadzone na rynek w Unii Europejskiej, chyba że państwo przywozu ma swoje własne szczególne wymagania, przy jednoczesnym uwzględnieniu odpowiednich norm międzynarodowych.

⁽¹⁾ Definicję podano w art. 3.

⁽²⁾ Proszę zwrócić uwagę, że dyrektywa 1999/45/WE zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

Stosowne przepisy UE określono w następujących aktach prawnych:

- dyrektywa Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych ⁽¹⁾;
- dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych ⁽²⁾;
- dyrektywa Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotycząca wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin ⁽³⁾;
- dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. dotycząca wprowadzania do obrotu produktów biobójczych ⁽⁴⁾;
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ⁽⁵⁾.

Na etykiecie należy umieścić między innymi następujące informacje:

- nazwa handlowa lub oznaczenie preparatu;
- nazwisko, pełny adres i numer telefonu osoby mającej siedzibę w Unii, odpowiedzialnej za wprowadzenie preparatu na rynek, którą może być producent, importer lub dystrybutor;
- standardowy symbol (lub piktogram) zagrożenia lub odpowiednia kombinacja symboli oraz oznaczenie(-a) zagrożenia;
- standardowe „zwroty R” (lub zwroty określające zagrożenie) opisujące szczególne ryzyko wynikające z zagrożeń związanych ze stosowaniem substancji;
- standardowe „zwroty S” (lub zwroty wskazujące środki ostrożności) opisujące wymogi w zakresie bezpieczeństwa i procedury stosowane w sytuacjach kryzysowych związane z bezpiecznym stosowaniem danej substancji;
- dane identyfikujące daną substancję lub substancje wchodzące w skład preparatu (lub mieszaniny) zgodnie z międzynarodowym systemem nomenklatury.

Należy zwrócić uwagę, że powyższy wykaz nie jest wyczerpujący i że szczegółowe wymogi prawne zostały określone w art. 10 dyrektywy 1999/45/WE oraz w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, które ustanawia także nowe wymogi dotyczące informacji, jakie należy umieścić na etykiecie. Wspomniane nowe wymogi, jak również zastąpienie symboli zagrożenia oraz standardowych zwrotów piktogramami i zwrotami zagrożenia zgodnie z systemem GHS stosuje się od dnia 1 grudnia 2010 r. w odniesieniu do substancji, a od dnia 1 czerwca 2015 r. w odniesieniu do mieszanin. Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 wprowadza także termin „mieszaniny”, który zastępuje termin „preparaty”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 196 z 16.8.1967, s. 1, dyrektywa 67/548/EWG zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

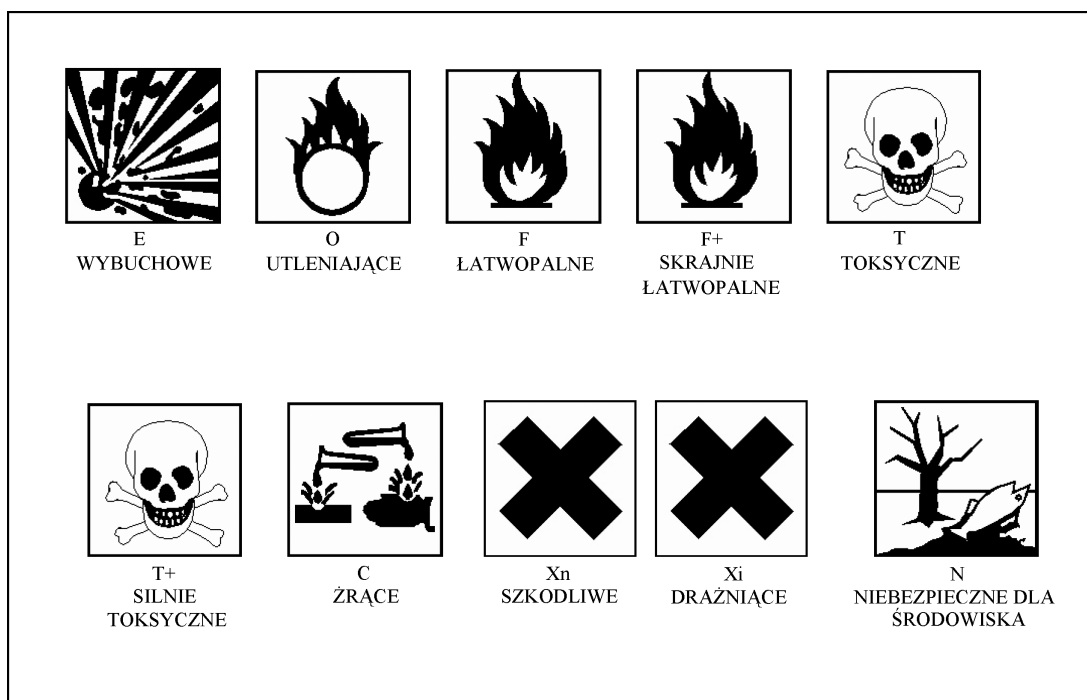
⁽²⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.1999, s. 1, dyrektywa 1999/45/EWG zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, s. 1, dyrektywa 91/414/EWG zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) nr 1107/2009 z dniem 14 czerwca 2011 r.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

Standardowe symbole zagrożenia stosowane w Unii Europejskiej:



Przedstawione powyżej standardowe symbole zagrożenia zostaną zastąpione piktogramami zagrożenia zgodnie z systemem GHS na mocy rozporządzenia (WE) nr 1272/2008, które wdraża Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów. Piktogramy zagrożenia zgodnie z systemem GHS zamieszczono poniżej:



Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 zawiera kompletny wykaz piktogramów zagrożenia zgodnych z CLP/GHS w odniesieniu, w stosownych przypadkach, do każdej klasy zagrożenia i kategorii zagrożenia. Jest on podany do wiadomości publicznej na stronie http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/documents/classification/index_en.htm.

Na mocy rozporządzenia PIC informacje na etykiecie muszą także zawierać datę ważności (w razie konieczności z uwzględnieniem różnych stref klimatycznych) oraz, w stosownych przypadkach, datę produkcji.

Ponadto każdemu importerowi należy przesłać wraz z substancją chemiczną kartę charakterystyki. Karta charakterystyki musi być zgodna z art. 31 oraz załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) ⁽¹⁾.

Informacje na etykiecie oraz w karcie charakterystyki należy, w takim zakresie w jakim jest to możliwe, podać w językach urzędowych lub w co najmniej jednym głównym języku kraju przeznaczenia lub obszaru zamierzonego zastosowania (zob. załącznik 6 do niniejszego przewodnika, zawierający wykaz języków) ⁽²⁾.

3.17. **Artykuł 17: ZOBOWIĄZANIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH I EKSPORTERÓW W ODNIESIENIU DO KONTROLI PRZYWOZU I WYWOZU**

Państwa członkowskie mają obowiązek wyznaczyć organy, takie jak urzędy celne, do celów kontroli przywozu i wywozu chemikaliów wymienionych w załączniku I. Organy te wraz z Komisją powinny koordynować swoje działania wykonawcze w odniesieniu do eksporterów, natomiast państwa członkowskie mają obowiązek składania okresowych sprawozdań dotyczących tego rodzaju działań. Należy zauważyć, że ograniczenia dotyczące przywozu wynikają ze stosownych aktów prawnych UE, takich jak rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), dyrektywa 91/414/EWG lub dyrektywa 98/8/WE (aby zapoznać się ze szczegółami zob. wytyczne dotyczące art. 12).

Eksporterzy mają obowiązek zamieścić odpowiedni identyfikacyjny numer referencyjny (RIN) w swoich zgłoszeniach celnych w odniesieniu do powiadomień o wywozie, decyzji w sprawie przywozu oraz otrzymanych wyraźnych zgód, jak również zwolnień w zakresie wywozu wymienionych chemikaliów. Informacje te należy wpisać w polu 44 Jednolitego Dokumentu Administracyjnego (SAD) lub w odpowiadającym mu elemencie danych elektronicznego zgłoszenia wywozowego, wypełnionym zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającym Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽³⁾.

Proszę zwrócić uwagę, że Y915 to kod TARIC, który określa wymóg dotyczący RIN. Jeżeli w polu 44 SAD umieszczony jest kod Y915, powinien być do niego dołączony RIN. W związku z powyższym w polu 44 powinien znajdować się Y915 oraz RIN. Istnieją inne powiązane środki stosowane w TARIC i związane z rozporządzeniem PIC, które wyszczególniono poniżej:

- Y916 – Środek ten wskazuje, że substancja chemiczna, która ma zostać wywieziona, nie jest objęta przepisami załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 689/2008 (dotyczącymi ograniczeń wywozu). Ograniczenia nie mają zastosowania.
- Y917 – Środek ten wskazuje, że substancja chemiczna, która ma zostać wywieziona, nie jest objęta przepisami załącznika V do rozporządzenia (WE) nr 689/2008 (dotyczącymi zakazów w odniesieniu do wywozu niektórych chemikaliów). Zakazy nie mają zastosowania.
- Y919 – Środek ten wskazuje, że substancja chemiczna, która ma zostać wywieziona, jest objęta przepisami art. 2 ust. 2 lit. i) rozporządzenia (WE) nr 689/2008, które zwalniają wywóz ze wszystkich wymogów pod warunkiem, że dana substancja chemiczna jest wywożona do celów badawczych lub analitycznych w ilościach nieprzekraczających 10 kg.

W przypadku Y919 powinien być do niego dołączony „specjalny RIN” (zob. poniżej).

Jeżeli w polu 44 wpisany jest RIN, organy celne powinny dokonać sprawdzenia statusu wywozu w interfejsie EDEXIM dla organów celnych. Jeżeli RIN jest aktywny do celów przedmiotowego wywozu, wywóz ten powinien być odprawiony zwykłym trybem. W przypadku, gdy urzędnicy celni stwierdzą jakikolwiek problem związany z kodem TARIC lub RIN wpisanym w polu 44, wywóz nie powinien zostać dozwolony, natomiast eksporter ma obowiązek odebrać chemikalia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Aby uzyskać dalsze wytyczne w sprawie rozporządzenia CLP oraz jego wymogów dotyczących oznakowania i kart charakterystyki, proszę zapoznać się z witryną internetową Europejskiej Agencji Chemikaliów: http://echa.europa.eu/clp/clp_help_en.asp

⁽³⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

Specjalna procedura administracyjna znana pod nazwą „wniosek o specjalny RIN”, która została ustanowiona w celu ułatwienia niektórych wywozów, jest wykorzystywana również w odniesieniu do przedmiotów wywozu objętych zwolnieniem określonym w art. 2 ust. 2 lit. i), tj. substancji wymienionych w załączniku I lub załączniku V i wywożonych do celów badawczych i analitycznych w ilościach nieprzekraczających 10 kg. W ramach procedury „wniosku o specjalny RIN” eksporter sprawdza w pierwszej kolejności, czy art. 2 ust. 2 lit. i) ma zastosowanie do wywozu. Jeżeli tak, eksporter zwraca się z wnioskiem o specjalny RIN do DNA wywozu. Jeżeli art. 2 ust. 2 lit. i) ma zastosowanie, DNA wywozu zatwierdza wniosek i aktywuje RIN, który powinien być użyty przez eksportera w zgłoszeniu celnym. Procedurę tę przedstawiono w załączniku 4: Diagram przepływu zadań 4.

3.18. **Artykuł 18: KARY**

Państwa członkowskie mają obowiązek zapewnić prawidłowe wykonywanie rozporządzenia oraz dysponować systemem kar za nieprzestrzeganie przepisów, które są skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające. Informacje dotyczące kar należy udostępnić na żądanie.

3.19. **Artykuł 19: WYMIANA INFORMACJI**

Komisja oraz państwa członkowskie powinny ułatwiać przekazywanie innym krajom informacji dotyczących chemikaliów podlegających rozporządzeniu. W rozporządzeniu uznano potrzebę zastosowania określonych środków zapewniających poufność informacji. Za poufne nie można jednak uznawać poniższych informacji:

- informacje określone w załączniku II (wymóg informowania o powiadomieniu o wywozie) oraz w załączniku IV (wymóg informowania o powiadomieniu o PIC);
- informacje zawarte w karcie charakterystyki;
- data ważności substancji chemicznej;
- data produkcji substancji chemicznej;
- informacje dotyczące środków ostrożności, w tym klasyfikacja zagrożenia, charakter ryzyka oraz stosowne warunki bezpiecznego stosowania;
- sumaryczne wyniki badań toksykologicznych i ekotoksykologicznych;
- informacje dotyczące obchodzenia się z opakowaniami po opróżnieniu ich z chemikaliów.

3.20. **Artykuł 20: POMOC TECHNICZNA**

Komisja oraz państwa członkowskie powinny współpracować przy ułatwianiu pomocy technicznej, w szczególności mając na względzie umożliwienie wdrożenia Konwencji krajom rozwijającym się oraz krajom, których gospodarka jest w fazie transformacji.

3.21. **Artykuł 21: MONITOROWANIE I SPRAWOZDAWCZOŚĆ**

Artykuł 21 jest standardowym artykułem w aktach prawnych UE, określającym wymogi w zakresie monitorowania i sprawozdawczości związane z funkcjonowaniem i wykonywaniem rozporządzenia.

Zarówno państwa członkowskie, jak i Komisja będą monitorować rozwój sytuacji w ramach rozporządzenia. Państwa członkowskie mają obowiązek regularnie przysyłać Komisji informacje dotyczące funkcjonowania różnych procedur, natomiast Komisja ma obowiązek składać Parlamentowi Europejskiemu i Radzie okresowe sprawozdania dotyczące całościowego funkcjonowania rozporządzenia. Raz jeszcze należy podkreślić istnienie przepisów chroniących tajemnicę handlową.

3.22. **Artykuł 22: UAKTUALNIANIE ZAŁĄCZNIKÓW**

Decyzja o uaktualnieniu załączników będzie podejmowana w drodze procedury komitetu regulacyjnego połączonej z kontrolą. W ramach wspomnianej procedury wnioski Komisji, zanim zostaną przedłożone Radzie i Parlamentowi Europejskiemu do kontroli, trafiają do Komitetu składającego się z przedstawicieli państw członkowskich. Negatywna opinia Rady lub Parlamentu Europejskiego zobowiązywałaby Komisję do przedłożenia Komitetowi zmienionego wniosku w sprawie środka lub do przedstawienia wniosku ustawodawczego, który musiałby zostać przyjęty w ramach procedury współdecyzji.

Załącznik I będzie poddawany przeglądowi przynajmniej raz do roku. Jeżeli do różnych części załącznika I zostaną włączone nowe chemikalia, będzie to skutkowało, w stosownych przypadkach, wymogami w zakresie powiadomienia o wywozie, przedłożeniem powiadomienia o PIC, wymogami w zakresie wyraźnej zgody na wywóz oraz obowiązkiem przestrzegania podjętych przez inne kraje decyzji w sprawie przywozu w odniesieniu do chemikaliów podlegających procedurze PIC.

Przedstawione poniżej środki mające na celu uaktualnienie załączników należy przyjąć w drodze tej samej procedury:

- włączenie substancji chemicznej objętej rozporządzeniem (WE) nr 850/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. dotyczącym trwałych zanieczyszczeń organicznych ⁽¹⁾ do części 1 załącznika V;
- zmiana załącznika I, w tym zmiany dotychczasowych wpisów;
- włączenie substancji chemicznej już podlegającej zakazowi wywozu na poziomie UE do części 2 załącznika V;
- zmiana załączników II, III, IV i VI; oraz
- środki mające na celu wprowadzenia zmian w dotychczasowych wpisach w załączniku V.

Włączenie substancji lub wyrobów, których wywóz nie jest jeszcze zakazany, do części 2 załącznika V (co oznacza zakaz wywozu) spowoduje konieczność podjęcia wspólnej decyzji przez Parlament Europejski i Radę na wniosek Komisji.

3.23. **Artykuł 23: WYTYCZNE TECHNICZNE**

Komisja, mając na względzie zapewnienie pomocy przy wykonywaniu, opracuje wytyczne techniczne, których przykładem jest niniejszy przewodnik. Wszystkie wytyczne zostaną podane do wiadomości publicznej w EDEXIM.

3.24. **Artykuł 24: KOMITET**

Komisję wspiera komitet ustanowiony na mocy art. 133 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. Do jego głównych zadań należy głosowanie w sprawie proponowanych decyzji UE w sprawie przywozu (art. 12) oraz w sprawie proponowanych zmian w załącznikach do rozporządzenia (art. 22).

4. EUROPEJSKA BAZA DANYCH DOTYCZĄCYCH WYWOZU I PRZYWOZU NIEBEZPIECZNYCH CHEMIKALIÓW

Wiele zadań związanych z codziennym wykonywaniem rozporządzenia (WE) nr 689/2008 jest realizowanych przy użyciu Europejskiej bazy danych dotyczących wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów (EDEXIM). Baza danych stanowi istotne narzędzie przetwarzania wymogów prawnych i zarządzania nimi oraz wymiany informacji i jest wykorzystywana przez europejskich uczestników sektora zaangażowanych w odpowiednie działania. Co więcej, uczestnicy sektora z państw trzecich mogą wykorzystywać EDEXIM jako źródło informacji w tej sprawie.

EDEXIM jest nieprzerwanie aktualizowana w związku z rosnącą liczbą powiadomień, które należy przetworzyć, jak również z powodu rosnącego zapotrzebowania na dodatkowe funkcje ułatwiające uczestnikom sektora codzienną pracę. Obecnie baza danych posiada pięć interfejsów:

- interfejs dostępny dla ogółu społeczeństwa, zawierający informacje jawne;

⁽¹⁾ Dz.U. L 229 z 30.4.2004, s. 5.

- interfejs dla DNA do wykorzystania przez państwa członkowskie w celu zarządzania wykonywaniem rozporządzenia (WE) nr 689/2008, w szczególności w zakresie powiadomień o wywozie (art. 7) oraz wniosków o wyraźną zgodę (art. 13);
- interfejs dla eksporterów, wykorzystywany przez eksporterów UE w celu powiadamiania (a następnie prowadzenia działań następczych) o planowanych wywozach oraz przekazywania niezbędnych informacji zgodnie z wymogami prawnymi rozporządzenia (WE) nr 689/2008, i tym samym do przyspieszania procedur;
- interfejs dla organów celnych, którego celem jest pomoc organom celnym w kontrolowaniu handlu niebezpiecznymi chemikaliami;
- interfejs dla organów administracyjnych (wykorzystywany przez Komisję) do celów przetwarzania i przechowywania powiadomień o przywozie i wywozie, jak również podstawowego utrzymania strony internetowej.

Głównym celem EDEXIM jest pełnienie funkcji platformy przetwarzania wymogów prawnych oraz udostępnianie użytkownikowi informacji dotyczących wykonywania rozporządzenia (WE) nr 689/2008 na terenie Unii Europejskiej, związanych z:

- powiadomieniami o wywozie w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w załączniku I do rozporządzenia;
- decyzjami w sprawie przywozu, podjętymi przez kraje na żądanie, w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 2 lub 3 załącznika I do rozporządzenia; oraz
- decyzjami w sprawie przywozu sporządzonymi przez kraje uczestniczące w międzynarodowej procedurze PIC na podstawie Konwencji rotterdamskiej w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I do rozporządzenia.

Interfejs dla eksporterów umożliwia eksporterom powiadamianie swoich DNA, bezpośrednio i w trybie online, o planowanym wywozie chemikaliów wymienionych w załączniku I. Po utworzeniu i zapisaniu przez eksportera powiadomienia o wywozie, wywozowi przypisywany jest nieaktywny identyfikacyjny numer referencyjny wywozu (RIN). Po przedłożeniu przez eksportera DNA niezwłocznie przetwarza powiadomienie o wywozie i – jeżeli jest ono kompletne i poprawne – przekazuje je Komisji. EDEXIM powiadamia eksportera po przedłożeniu Komisji powiadomienia przez DNA. Wpisując RIN w sekcji „Search Activation Status by RIN (Wyszukiwanie statusu aktywacji na podstawie RIN)”, eksporter może monitorować status przetwarzania swojego powiadomienia. Eksporter jest również informowany po ostatecznym zatwierdzeniu powiadomienia, włącznie z okresem ważności powiadomienia. W przypadku substancji niewymagających wyraźnej zgody, RIN będzie aktywny (tzn. wywóz będzie dozwolony) począwszy od daty wywozu określonej przez eksportera lub od najwcześniejszej możliwej daty stosownie do terminów określonych w rozporządzeniu. Co się tyczy wywozów, w przypadku których wymagana jest wyraźna zgoda, RIN zostanie aktywowany dopiero wówczas, gdy spełnione zostaną odpowiednie warunki.

System EDEXIM przypisuje także każdej wyraźnej zgodzie wewnętrzny numer identyfikacyjny, tj. identyfikacyjny numer referencyjny wyraźnej zgody (lub, w skrócie, identyfikator wyraźnej zgody), który jest łączony z powiadomieniem w czasie przetwarzania. W przypadku, gdy DNA wysłała do EDEXIM wyraźną zgodę, EDEXIM informuje Komisję, tak by mogła ona przetworzyć wyraźną zgodę. DNA i Komisja mają dostęp do wykazu wyraźnych zgód.

Jeżeli wyraźna zgoda nie istnieje, EDEXIM poinformuje eksportera, że wywóz nie jest dozwolony.

Interfejs EDEXIM dostępny dla ogółu społeczeństwa obejmuje następujące funkcje: sprawdzenie istniejących powiadomień o wywozie w odniesieniu do pierwszego w ciągu roku wywozu niektórych niebezpiecznych chemikaliów do kraju przeznaczenia; informacje na temat wymogów dotyczących klasyfikacji i etykietowania niebezpiecznych chemikaliów objętych rozporządzeniem oraz preparatów zawierających takie chemikalia; informacje na temat decyzji państw trzecich w sprawie przywozu w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 2 lub 3 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 689/2008, jak również statystyka dotycząca zarejestrowanych powiadomień o wywozie z Unii Europejskiej.

Mając na względzie ułatwienie eksporterowi realizacji procedur, EDEXIM działa w oparciu o pojedynczy identyfikacyjny numer referencyjny, otrzymany poprzez przedłożenie powiadomienia lub poprzez przedłożenie wniosku o specjalny RIN. Przedłożenie powiadomienia jest obowiązkowe w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 1 i części 2 załącznika I, a także w przypadku chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, w przypadku których nie istnieje decyzja w sprawie przywozu. Co się tyczy chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, w przypadku których decyzja w sprawie przywozu wyrażająca zgodę na przywóz jest opublikowana w okólniku PIC, planuje się udostępnienie dwóch wariantów działania mających na celu uzyskanie RIN, który należy podać w zgłoszeniu celnym: 1) przedłożenie wniosku o specjalny RIN za pośrednictwem EDEXIM, lub 2) sprawdzenie w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM. Z racji, iż baza danych zawierająca decyzje w sprawie przywozu nie jest jeszcze dostępna, eksporterzy powinni na razie korzystać z drugiego wariantu działania. Wniosek o specjalny RIN należy również sporządzić w odniesieniu do wywozów objętych zwolnieniem określonym w art. 2 ust. 2 lit. i), tj. substancji wymienionych w załączniku I lub załączniku V, wywożonych do celów badawczych i analitycznych w ilościach nieprzekraczających 10 kg.

Wykorzystanie i terminologia w zakresie identyfikacyjnych numerów referencyjnych jest z przyczyn praktycznych odmienna od tych określonych w rozporządzeniu (WE) nr 689/2008. Szczegóły są następujące:

Identyfikacyjny numer referencyjny wywozu, wymieniony w rozporządzeniu, jest taki sam jak identyfikacyjny numer referencyjny otrzymany w drodze przedłożenia powiadomienia o wywozie.

Identyfikacyjny numer referencyjny wyrażonej zgody, wymieniony w rozporządzeniu, jest taki sam jak identyfikator wyrażonej zgody wykorzystywany przez EDEXIM do identyfikacji każdej wyrażonej zgody oraz zwolnienia. Podawanie tego numeru w zgłoszeniu celnym nie jest konieczne, gdyż odpowiednia wyraźna zgoda jest załączona do powiadomienia o wywozie i można ją zidentyfikować na podstawie RIN.

Identyfikacyjny numer referencyjny decyzji w sprawie przywozu jest to RIN otrzymany w drodze przedłożenia wniosku o specjalny RIN w odniesieniu do chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I, w przypadku których decyzja w sprawie przywozu wyrażająca zgodę na przywóz jest opublikowana w okólniku PIC, lub poprzez sprawdzenie w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM (proszę zwrócić uwagę, że baza danych zawierająca decyzje dotyczące przywozu nie jest jeszcze dostępna).

5. PRZYKŁADY

W poniższych przykładach zaprezentowano kroki, jakie powinni podjąć eksporterzy w kilku przedstawionych możliwych scenariuszach. Scenariusze oparte są na założeniu, że eksporter w celu powiadomienia o wywozie korzysta z EDEXIM, gdyż stało się to już powszechną praktyką. W przykładzie 1 przedstawiono szereg wymogów dotyczących informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnym oraz DNA, jak również obowiązków dotyczących pakowania i etykietowania, których należy przestrzegać w każdym przypadku, gdy dokonuje się wywozu chemikaliów wymienionych w załączniku I. Aby uniknąć powtórzeń, wspomniane wymogi nie są w pełni wyszczególnione w przykładach następujących po przykładzie 1, natomiast zamieszczono po prostu odniesienia do nich.

Po pierwsze, EDEXIM przydzieli eksporterowi dokonującemu wywozu chemikaliów wymienionych w załączniku I identyfikacyjny numer referencyjny (RIN), natomiast eksporter ma obowiązek podać ten identyfikacyjny numer referencyjny w swoim zgłoszeniu celnym. Po drugie, w czasie pierwszego kwartału następnego roku eksporter ma obowiązek zgłosić swojemu DNA ilości chemikaliów, tj. chemikaliów wymienionych w załączniku I, niektórych preparatów zawierających substancje wymienione w załączniku I oraz niektórych wyrobów zawierających substancje wymienione w części 2 lub 3 załącznika I, które przedsiębiorstwo dokonujące wywozu wysłało zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 689/2008, a także nazwisko i adres każdego importera, do którego dokonano wysyłki.

Co więcej, eksporterzy dokonujący wywozu wszystkich niebezpiecznych chemikaliów, zgodnie z definicjami zawartymi w aktach prawnych UE, mają obowiązek pakować i etykietować swoje produkty zgodnie z prawodawstwem UE. Ponadto każdemu importerowi należy wysłać kartę charakterystyki ze wszystkimi informacjami podanymi, w zakresie w jakim jest to możliwe, w języku urzędowym używanym w państwie przywozu oraz w języku angielskim.

Przykład 1

Producent w jednym z państw członkowskich UE zamierza dokonać po raz pierwszy wywozu heksachloroetanu do kraju A. Heksachloroetan jest wymieniony w części 1 załącznika I do rozporządzenia, ponieważ jest to substancja podlegająca surowym ograniczeniom w zakresie zastosowania przemysłowego. Wydaje się, że przedmiotowa substancja chemiczna nie była wcześniej wywożona z UE do kraju A.

— Eksporter ma obowiązek przedłożyć za pośrednictwem EDEXIM swojemu wyznaczonemu organowi krajowemu (DNA) powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu. EDEXIM przypisuje powiadomieniu o wywozie nieaktywny identyfikacyjny numer referencyjny (RIN).

- Po ustaleniu, że powiadomienie o wywozie jest kompletne, DNA natychmiast przekazuje Komisji powiadomienie o wywozie. Po potwierdzeniu, że do tej pory nie sporządzono żadnego powiadomienia UE o wywozie na dany rok kalendarzowy, Komisja wysyła powiadomienie o wywozie do kraju A. Jeżeli powiadomienie o wywozie zostało na ten rok sporządzone, powiadomienie o wywozie jest przechowywane w EDEXIM, ale nie wysyłane.
- Eksporter zostanie poinformowany przez EDEXIM, że powiadomienie o wywozie zostało przetworzone oraz że RIN zostanie aktywowany (tj. wywóz może być dokonany) począwszy od przewidywanej daty wywozu, którą zgłoszono w powiadomieniu o wywozie. RIN należy podać w zgłoszeniu celnym.
- Chemikalia muszą być opakowane i etykietowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w UE, z wyjątkiem sytuacji, gdy państwo przywozu wprowadza inny wymóg. Eksporter wysyła importerowi kartę charakterystyki.
- Etykieta i karta charakterystyki powinny być wydrukowane w języku angielskim oraz w języku urzędowym używanym w kraju A (aby zapoznać się z dalszymi wytycznymi w sprawie języków, zob. załącznik 6).
- W stosownych przypadkach na etykiecie należy umieścić datę ważności i datę produkcji, jak również szczególne informacje dotyczące warunków przechowywania i stabilności w warunkach klimatycznych kraju A. Wywozu chemikaliów należy dokonać nie później niż sześć miesięcy przed upływem ich daty ważności.
- Ponadto rozmiar i opakowanie zbiorcze pojemników z pestycydami powinny być zoptymalizowane w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko stworzenia przestarzałych zapasów.
- W czasie pierwszego kwartału następnego roku producent UE informuje swój DNA o ilościach chemikaliów wysłanych do kraju A w czasie poprzedniego roku.

Przykład 2

Przedsiębiorstwo Chemoproducts zamierza dokonać wywozu trichlorku boru do kraju B. Trichlorek boru nie jest wymieniony w załączniku I do rozporządzenia, został jednak sklasyfikowany jako niebezpieczna substancja chemiczna zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG i jest sklasyfikowany jako substancja chemiczna stwarzająca zagrożenie w załączniku VI do rozporządzenia (WE) 1272/2008 ⁽¹⁾.

- Eksporter nie ma obowiązku przekazania swojemu DNA żadnych informacji. Wywozu można dokonać bez powiadomienia o wywozie lub zgody państwa przywozu.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności chemikaliów, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 3

Przedsiębiorstwo ABC Chemicals zamierza dokonać wywozu chloroformu do kraju C. Chloroform jest wymieniony w części 1 załącznika I do rozporządzenia i wcześniej w tym samym roku był wywożony do kraju C przez inne przedsiębiorstwo, nigdy przedtem nie był jednak wywożony przez przedsiębiorstwo ABC Chemicals.

- Eksporter ma obowiązek przedłożyć swojemu wyznaczonemu organowi krajowemu (DNA) powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu.
- Po zapisaniu i przedłożeniu powiadomienia o wywozie, eksporter otrzymuje RIN, który na tym etapie nie jest aktywowany.

⁽¹⁾ Proszę zwrócić uwagę, że dyrektywa 67/548/WE zostanie całkowicie uchylona rozporządzeniem (WE) 1272/2008 z dniem 1 czerwca 2015 r.

- Po ustaleniu, że powiadomienie o wywozie jest kompletne i poprawne, DNA przekazuje Komisji powiadomienie o wywozie. Komisja sprawdza powiadomienie i zatwierdza je, co skutkuje aktywowaniem RIN w odniesieniu do wywozu począwszy od przewidywanej daty wywozu. Przy uwzględnieniu, że powiadomienie UE o wywozie zostało już sporządzone na dany rok kalendarzowy, powiadomienie o wywozie jest przechowywane w EDEXIM, ale nie wysyłane do państwa przywozu.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 4

Przedsiębiorstwo LongShip zamierza dokonać wywozu PCT do kraju D będącego Stroną Konwencji. PCT podlegają procedurze PIC na podstawie Konwencji rotterdamskiej i są tym samym wymienione w części 1 i 3 załącznika I do rozporządzenia. Kraj D przekazał decyzję w sprawie przywozu w najnowszym uaktualnionym okólniku PIC, udzielając zgody.

- Eksporter nie ma obowiązku przedkładać powiadomienia o wywozie i może dokonać wywozu pod warunkiem, że przewidywane zastosowanie w państwie przywozu jest zgodne z kategorią, w której dana substancja została wymieniona w załączniku III do Konwencji.
- Zaleca się, aby eksporter sporządził wniosek o specjalny RIN (do swojego DNA, który zamieści go w EDEXIM, lub bezpośrednio za pośrednictwem EDEXIM), oraz aby podał wspomniany RIN w zgłoszeniu celnym. Ewentualnie eksporter może dokonać sprawdzenia w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM, aby otrzymać RIN, który należy podać w zgłoszeniu celnym. Należy zwrócić uwagę, że baza danych zawierająca decyzje w sprawie przywozu nie jest jeszcze dostępna.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 5

Przedsiębiorstwo KillingPest z siedzibą w jednym z państw członkowskich UE zamierza dokonać przywozu parationu z kraju E w celu wyprodukowania pestycydu, a następnie dokonać wywozu tego preparatu do kraju F. Stosowanie parationu jako pestycydu jest w UE zabronione (dotyczy zarówno stosowania jako środka ochrony roślin, jak i produktu biobójczego). Przedmiotowa substancja jest wymieniona w części 1 załącznika I do rozporządzenia, jak również w części 3 (podlega procedurze PIC w kategorii pestycydów). W ostatnim okólniku PIC decyzją w sprawie przywozu w odniesieniu do UE jest „brak zgody” w odniesieniu do kategorii zastosowania jako pestycydu. Decyzją w sprawie przywozu w odniesieniu do kraju F jest „zgoda”.

- Niezależnie od decyzji UE w sprawie przywozu, przedsiębiorstwo może dokonać przywozu przedmiotowej substancji w celu przetworzenia przemysłowego i wyprodukowania pestycydu, gdyż nie zostanie ona wprowadzona na rynek na terenie UE.
- Z racji, iż kraj F udzielił zgody na przywóz, można dokonać wywozu. Powiadomienie o wywozie nie jest konieczne.
- Zaleca się, aby eksporter sporządził wniosek o specjalny RIN (do swojego DNA, który zamieści go w EDEXIM, lub bezpośrednio za pośrednictwem EDEXIM), oraz aby podał wspomniany RIN w zgłoszeniu celnym. Ewentualnie eksporter może dokonać sprawdzenia w bazie danych zawierającej decyzje w sprawie przywozu w EDEXIM, aby otrzymać RIN, który należy podać w zgłoszeniu celnym. Należy zwrócić uwagę, że baza danych zawierająca decyzje w sprawie przywozu nie jest jeszcze dostępna.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 6

Pewien eksporter zamierza po raz pierwszy dokonać wywozu chlordimeformu do kraju G będącego Stroną Konwencji. Chlordimeform jest wymieniony w części 1 i 3 załącznika I do rozporządzenia, ponieważ podlega procedurze PIC w kategorii pestycydów. W ostatnim okólniku PIC nie wymieniono żadnej decyzji w sprawie przywozu w odniesieniu do kraju G.

- Eksporter ma obowiązek przedłożyć swojemu wyznaczonemu organowi krajowemu (DNA) powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu.
- Po zapisaniu i przedłożeniu powiadomienia o wywozie eksporter otrzymuje RIN, który na tym etapie nie jest jeszcze aktywowany.
- Wywozu nie można dokonać, chyba że DNA w kraju G udzielił swojej wyraźnej zgody na przywóz chlordimeformu. Jeżeli DNA eksportera ustali w oparciu o EDEXIM, że nie istnieje jeszcze tego rodzaju zgoda, DNA eksportera będzie musiało ubiegać się o tę zgodę w DNA w kraju G (w razie potrzeby Komisja służy pomocą).
- Jeżeli, mimo wszelkich starań, w terminie 60 dni nie uzyska się odpowiedzi, i jeżeli istnieją udokumentowane dowody potwierdzające, że chlordimeform jest zarejestrowany lub dozwolony w kraju G do stosowania jako pestycyd, DNA eksportera może, po konsultacji z Komisją, podjąć decyzję zezwalającą na dokonanie wywozu. Zezwolenie na wywóz może jednak zostać przyznane jedynie na okres wynoszący maksymalnie 12 miesięcy, po upływie którego konieczne będzie zwrócenie się z ponownym wnioskiem o wyraźną zgodę kraju G. Warunki określone w niniejszym ustępie mają również zastosowanie do przykładu 7 przedstawionego poniżej.
- W zależności od ostatecznego wyniku procedury wniosku o wyraźną zgodę wywóz może zostać dozwolony, a Komisja może aktywować RIN. W przeciwnym razie RIN pozostanie nieaktywny.
- Wymóg przedstawienia przez eksportera rocznego powiadomienia o wywozie będzie nadal obowiązywał, nawet w przypadku otrzymania wyraźnej zgody, chyba że kraj G zrzekł się swojego prawa do otrzymywania tego rodzaju powiadomień.
- Gdyby wywóz miał zostać dokonany, w ramach wyraźnej zgody lub na podstawie zwolnienia, zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 7

Przedsiębiorstwo Buy and Sell zamierza po raz pierwszy dokonać wywozu pestycydu zawierającego nitrofen do kraju H. Nitrofen jest wymieniony w części 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia. Na terenie UE jego stosowanie jako środka ochrony roślin jest zabronione, a Sekretariat PIC został powiadomiony o stosownym działaniu regulacyjnym. Kraj H jest Stroną Konwencji. Z racji, iż przedmiotowa substancja chemiczna nie podlega procedurze PIC, nie istnieje jednak żadna decyzja w sprawie przywozu w odniesieniu do tej substancji.

- Eksporter ma obowiązek przedłożyć swojemu wyznaczonemu organowi krajowemu (DNA) powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu.
- Po zapisaniu i przedłożeniu powiadomienia o wywozie, eksporter otrzymuje RIN, który na tym etapie nie jest jeszcze aktywowany.
- Tak jak w przypadku opisanym w przykładzie 6 powyżej, wywozu nie można dokonać, chyba że DNA w kraju H udzielił swojej wyraźnej zgody na przywóz nitrofenu. Różnica polega na tym, że ponieważ przedmiotowa substancja chemiczna nie podlega procedurze PIC, decyzja w sprawie przywozu nie została z pewnością opublikowana w ostatnim okólniku PIC. Zastosowanie mają te same warunki, które przedstawiono w przykładzie 6, włącznie z wymogiem ubiegania się o wyraźną zgodę, możliwością wnioskowania o ograniczone czasowo zwolnienie, jak również koniecznością uzyskania wyraźnej zgody w terminie późniejszym.

- W zależności od ostatecznego wyniku procedury wniosku o wyraźną zgodę wywóz może zostać dozwolony, a Komisja może aktywować RIN. W przeciwnym razie RIN pozostanie nieaktywny.
- Gdyby wywóz miał zostać dokonany, zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiednim DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.
- Wymóg przedstawienia przez eksportera rocznego powiadomienia o wywozie będzie nadal obowiązywał, nawet w przypadku otrzymania wyraźnej zgody, chyba że kraj H zrzekł się swojego prawa do otrzymywania tego rodzaju powiadomień.

Przykład 8

Przedsiębiorstwo Exterminator zamierza dokonać wywozu dimetenamidu do kraju I będącego krajem OECD. Stosowanie dimetenamidu jako pestycydu jest zakazane w UE. Jest on wymieniony w części 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia, i tym samym w normalnych okolicznościach wymagana byłaby wyraźna zgoda państwa przywozu. Z racji, iż przedmiotowa substancja chemiczna nie podlega procedurze PIC, nie istnieje żadna decyzja w sprawie przywozu w odniesieniu do tej substancji.

- Eksporter ma obowiązek przedłożyć swojemu wyznaczonemu organowi krajowemu (DNA) powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu.
- Po zapisaniu i przedłożeniu DNA powiadomienia o wywozie eksporter otrzymuje RIN, który na tym etapie nie jest jeszcze aktywowany.
- Jeżeli powiadomienie o wywozie zostanie uznane za kompletne i poprawne, DNA przekazuje je następnie Komisji. Jeżeli na dany rok kalendarzowy nie sporządzono powiadomienia UE o wywozie, Komisja przekazuje je do kraju I. Jeżeli na dany rok sporządzono powiadomienie o wywozie, jest ono przechowywane w EDEXIM, ale nie wysyłane.
- Dimetenamid jest wymieniony w części 2 załącznika I, w związku z czym wywozu nie można dokonać, chyba że ubiegano się o wyraźną zgodę na przywóz i otrzymano ją. Ponieważ kraj I jest krajem OECD, DNA może jednak rozważyć zastosowanie zwolnienia i w związku z tym może zwrócić się z wnioskiem do eksportera o przedstawienie dokumentów dowodowych potwierdzających, że przedmiotowa substancja jest certyfikowana, zarejestrowana lub dozwolona. Jeżeli wspomniany dowód został przedstawiony, DNA może zdecydować, po konsultacji z Komisją, że wywozu można dokonać bez wyraźnej zgody państwa przywozu.
- Jeżeli jednak DNA, po konsultacji z Komisją, zdecyduje że wyraźna zgoda jest wymagana, niezbędne będzie otrzymanie wyraźnej zgody DNA w kraju I, zgodnie z przykładem 7 powyżej.
- W zależności od ostatecznego wyniku procedury wniosku o wyraźną zgodę wywóz może zostać dozwolony, a Komisja może aktywować RIN. W przeciwnym razie RIN pozostanie nieaktywny.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.
- Wymóg przedstawienia przez eksportera rocznego powiadomienia o wywozie będzie nadal obowiązywał, nawet w przypadku otrzymania wyraźnej zgody, chyba że kraj I zrzekł się swojego prawa do otrzymywania tego rodzaju powiadomień.

Przykład 9

Przedsiębiorstwo XYZ zamierza dokonać wywozu 1,2-dibromoetanu (EDB) do kraju J do zastosowania przemysłowego. EDB jest wymieniony w części 1 i 3 załącznika I do rozporządzenia. Jego stosowanie jako środka ochrony roślin na terenie UE jest zabronione, jest on również wymieniony w procedurze PIC w kategorii pestycydy. W ostatnim okólniku PIC decyzją w sprawie przywozu dla kraju J jest „zgoda” dla stosowania jako pestycydu.

- Z racji, iż przedmiotowa substancja podlega procedurze PIC w przypadku stosowania jako pestycydu, ale nie w przypadku zastosowania przemysłowego, kraj J nie ustanowił decyzji udzielającej zgody na przywóz EDB do zastosowania przemysłowego. W rezultacie eksporter ma obowiązek przedłożyć powiadomienie o wywozie oraz musi otrzymać wyraźną zgodę na przywóz do zastosowania przemysłowego. W tym celu należy postępować zgodnie z tą samą procedurą, którą przedstawiono w przykładach 6 i 7.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 10

Przedsiębiorstwo Pest Products zamierza dokonać wywozu preparatu grzybobójczego zawierającego pentachlorofenol (60 % składnika czynnego) o nazwie Fungicide X do kraju K. Pentachlorofenol jest wymieniony w części 1 i 3 załącznika I do rozporządzenia, ponieważ podlega procedurze PIC w kategorii pestycydów. Kraj K nie jest Stroną Konwencji, tak więc w odniesieniu do tego kraju w żadnym okólniku PIC nie ma żadnych decyzji w sprawie przywozu. Wcześniej w tym samym roku inne przedsiębiorstwo UE dokonało wywozu innego preparatu (zawierającego 30 % pentachlorofenolu) po uzyskaniu za pośrednictwem swojego DNA wyraźnej zgody władz kraju K. Wyraźna zgoda nie dotyczy wszystkich preparatów zawierających pentachlorofenol, a jedynie tego szczególnego preparatu.

- Eksporter ma obowiązek przedłożyć swojemu DNA powiadomienie o wywozie zawierające informacje określone w załączniku II do rozporządzenia nie później niż 30 dni przed datą wywozu. Powiadomienie zostanie przekazane Komisji, która przedłoży je jako powiadomienie UE o wywozie.
- Wywozu nie można jednak dokonać do czasu, gdy właściwe organy w kraju K udzielą dalszej wyraźnej zgody w odniesieniu do Fungicide X, ponieważ istniejąca wyraźna zgoda była ograniczona do innej formy użytkowej. Aby uzyskać taką zgodę, należy postępować zgodnie z tą samą procedurą, którą przedstawiono w przykładach 6 i 7.
- Zastosowanie mają wymogi dotyczące informacji, które należy podać w zgłoszeniach celnych oraz odpowiedniemu DNA, jak również pakowania i etykietowania przedmiotów wywozu, daty ważności oraz pojemników, a także przekazywania kart charakterystyki, jak przedstawiono w przykładzie 1.

Przykład 11

Przedsiębiorstwo Laboratory Analysis Products zamierza dokonać wywozu 100 g nitrofenu do kraju L do wykorzystania w laboratorium w celach analitycznych. Nitrofen jest wymieniony w części 1 i 2 załącznika I do rozporządzenia, i tym samym w normalnych okolicznościach wymagana byłaby wyraźna zgoda państwa przywozu. Z racji, iż ilość nitrofenu przeznaczona do wywozu w 2011 r. do kraju L jest mniejsza niż 10 kg i nie jest uznawana za mogącą wywierać niekorzystny wpływ na zdrowie ludzkie lub środowisko, gdyż jest używana w warunkach laboratoryjnych do celów analitycznych, wywóz wchodzi w zakres art. 2 ust. 2 lit. i) rozporządzenia (WE) nr 689/2008 i jest tym samym zwolniony z wymogów rozporządzenia. Aby jednak uniknąć trudności przy odprawie celnej, ustanowiono specjalną procedurę mającą na celu otrzymanie aktywowanego RIN.

- Zaleca się, aby eksporter przedłożył, za pośrednictwem EDEXIM, wniosek o specjalny RIN swojemu DNA nieco wcześniej przed przewidywaną datą dokonania wywozu. Po zatwierdzeniu przez DNA eksporter otrzyma aktywowany RIN.
- Eksporter powinien podać RIN w swoim zgłoszeniu celnym.

ZAŁĄCZNIK 1

Załącznik I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 689/2008

Część 1: Wykaz chemikaliów podlegających procedurze powiadomienia o wywozie

(artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 689/2008)

Należy zauważyć, że jeżeli chemikalia wymienione w niniejszej części załącznika podlegają procedurze PIC, obowiązek powiadomienia o wywozie określony w art. 7 ust. 2, 3 i 4 nie ma zastosowania, pod warunkiem że zostały spełnione warunki ustanowione w art. 7 ust. 6 lit. b) i c). Takie chemikalia, które są oznaczone symbolem # w poniższym wykazie, wymienione są ponownie w części 3 niniejszego załącznika w celu ułatwienia odniesienia.

Należy również zauważyć, że w przypadku gdy chemikalia wymienione w niniejszej części załącznika kwalifikują się do powiadomienia o PIC z powodu charakteru wspólnotowego ostatecznego działania regulacyjnego, te chemikalia są również wymienione w części 2 niniejszego załącznika. Takie chemikalia są oznaczone symbolem + w poniższym wykazie.

Według stanu z dnia 21 czerwca 2010 r. część 1 załącznika I obejmuje następujące chemikalia ⁽¹⁾:

Chemikalia	Nr CAS	Nr Eines	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
1,1,1-trichloroetan	71-55-6	200-756-3	2903 19 10	i(2)	b	
1,2-dibromoetan (dwubromek etylenu) #	106-93-4	203-444-5	2903 31 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
1,2-dichloroetan (dwuchlorek etylenu) #	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
1,3-dichloropropen ⁽²⁾ ⁽²⁾	542-75-6	208-826-5	2903 29 00	p(1)	b	
Cis-1,3-dichloropropen ((1Z)-1,3-dichloroprop-1-en)	10061-01-5	233-195-8	2903 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
2-aminobutan	13952-84-6	237-732-7	2921 19 99	p(1)-p(2)	b-b	
2-naftyloamina (naftalen-2-amina) oraz jej sole +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 i inne	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 i inne	2921 45 00	i(1) i(2)	b b	
Kwas 2-naftylooksyoctowy	120-23-0	204-380-0	2918 99 90	p(1)	b	
2,4,5-T oraz jego sole i estry #	93-76-5 i inne	202-273-3 i inne	2918 91 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
4-aminobifenyl (bifenylo-4-amina) oraz jego sole +	92-67-1, 2113-61-3 i inne	202-177-1 i inne	2921 49 00	i(1) i(2)	b b	
4-nitrobifenyl +	92-93-3	202-204-7	2904 20 00	i(1) i(2)	b b	
Acefat +	30560-19-1	250-241-2	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Acifluorofen	50594-66-6	256-634-5	2916 39 00	p(1)-p(2)	b-b	
Alachlor +	15972-60-8	240-110-8	2924 29 98	p(1)	b	

(1) Proszę zwrócić uwagę, że wykaz w załączniku I nie obejmuje substancji wymienionych w załączniku V, podlegających zakazowi wywozu.

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Aldikarb +	116-06-3	204-123-2	2930 90 99	p(1)-p(2)	sr-b	
Ametryna	834-12-8	212-634-7	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Amitraza +	33089-61-1	251-375-4	2925 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
Antrachinon	84-65-1	201-549-0	2914 61 00	p(1)-p(2)	b-b	
Związki arsenu				p(2)	sr	
Włókna azbestu +:	1332-21-4 i inne					Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Krokydolit #	12001-28-4		2524 10 00	i	b	
Amozyt #	12172-73-5		2524 90 00	i	b	
Antofylit #	77536-67-5		2524 90 00	i	b	
Aktynolit #	77536-66-4		2524 90 00	i	b	
Tremolit #	77536-68-6		2524 90 00	i	b	
Chryzotyl +	12001-29-5 lub 132207-32-0		2524 90 00	i	72	
Atrazyna +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)	b	
Azynofos etylowy	2642-71-9	220-147-6	2933 99 80	p(1)-p(2)	b-b	
Azynofos metylowy	86-50-0	201-676-1	2933 99 80	p(1)	b	
Benfurakarb	82560-54-1		2932 99 00	p(1)	b	
Bensultap	17606-31-4		2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Benzen (2)	71-43-2	200-753-7	2902 20 00	i(2)	sr	
Benzydyna i jej sole +	92-87-5, 36341-27-2 i inne	202-199-1, 252-984- 8 i inne	2921 59 90	i(1)-i(2) i(2)	sr-b b	
Pochodne benzydyny +	—	—				
Binapakryl #	485-31-4	207-612-9	2916 19 50	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Butralina	33629-47-9	251-607-4	2921 49 00	p(1)	b	
Kadm i jego związki	7440-43-9 i inne	231-152-8 i inne	8107 3206 49 30 i inne	i(1)	sr	
Kadusafos +	95465-99-9	nie dotyczy	2930 90 99	p(1)	b	
Kalcyferol	50-14-6	200-014-9	2936 29 00	p(1)	b	
Kaptafol #	2425-06-1	219-363-3	2930 50 00	p(1) p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Karbaryl +	63-25-2	200-555-0	2924 29 98	p(1)-p(2)	b-b	
Karbofuran +	1563-66-2	216-353-0	2932 99 00	p(1)	b	
Tetrachlorek węgla	56-23-5	200-262-8	2903 14 00	i(2)	b	
Karbosulfan +	55285-14-8	259-565-9	2932 99 00	p(1)	b	

Chemikalia	Nr CAS	Nr EINECS	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Kartap	15263-53-3		2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Chinometionat	2439-01-2	219-455-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Chlorodekon	143-50-0	205-601-3	2914 70 00	p(2)	sr	
Chlordimeform #	6164-98-3	228-200-5	2925 21 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Chlorfenapyr +	122453-73-0		2933 99 80	p(1)	b	
Chlorfenwinfos	470-90-6	207-432-0	2919 90 00	p(1)-p(2)	b-b	
Chlormefos	24934-91-6	246-538-1	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Chlorobenzylat #	510-15-6	208-110-2	2918 18 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Chloroform	67-66-3	200-663-8	2903 13 00	i(2)	b	
Klozolinat +	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Cholekalcyferol	67-97-0	200-673-2	2936 29 00	p(1)	b	
Kumafuryl	117-52-2	204-195-5	2932 29 85	p(1)-p(2)	b-b	
Kreozot oraz substancje pochodne kreozotu	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-85-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00 3807 00 90	i(2)	b	
Krymidyna	535-89-7	208-622-6	2933 59 95	p(1)	b	
Cyjanazyna	21725-46-2	244-544-9	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Cyhalotryna	68085-85-8	268-450-2	2926 90 95	p(1)	b	
DBB (wodoroortoboran dibutylocyny (IV))	75113-37-0	401-040-5	2931 00 99	i(1)	b	
Diazynon	333-41-5	206-373-8	2933 59 10	p(1)	b	
Dichlorfos	62-73-7	200-547-7	2919 90 00	p(1)	b	
Dikofol	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
Dikofol zawierający < 78 % p, p'-dikofolu lub 1 g/kg DDT oraz związków pokrewnych DDT	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Dimetenamid +	87674-68-8	nie dotyczy	2934 99 90	p(1)	b	
Dinikonazol-M	83657-18-5	nie dotyczy	2933 99 80	p(1)	b	
Dinitro-ortokrezol (DNOK) i jego sole (takie jak sól amonowa, potasowa i sodowa) #	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 - 219-007-7	2908 99 90	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Dinobuton	973-21-7	213-546-1	2920 90 10	p(1)-p(2)	b-b	
Dinoseb oraz jego sole i estry #	88-85-7 i inne	201-861-7 i inne	2908 91 00 2915 36 00	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Dinoterb +	1420-07-1	215-813-8	2908 99 90	p(1) -p(2)	b-b	
Proszki do rozpylania zawierające połączenie substancji: benomyl 7 % lub więcej karbofuran 10 % lub więcej tiuram 15 % lub więcej #	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	241-775-7 216-353-0 205-286-2	3808 99 90 2933 99 80 2932 99 00 2930 30 00	p(1) p(2)	b b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Endosulfan +	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p(1)	b	
Etion	563-12-2	209-242-3	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Tlenek etylenu (oksiran) #	75-21-8	200-849-9	2910 10 00	p(1)	b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Fenarimol +	60168-88-9	262-095-7	2933 59 95	p(1)	b	
Fenitrotion	122-14-5	204-524-2	2920 19 00	p(1)	b	
Fenpropatryna	39515-41-8	254-485-0	2926 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
Fention +	55-38-9	200-231-9	2930 90 99	p(1)	sr	
Octan fentyny +	900-95-8	212-984-0	2931 00 99	p(1)-p(2)	b-b	
Wodorotlenek fentyny +	76-87-9	200-990-6	2931 00 99	p(1)-p(2)	b-b	
Fenwalerat	51630-58-1	257-326-3	2926 90 95	p(1)	b	
Ferbam	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Fluoroacetamid #	640-19-7	211-363-1	2924 12 00	p(1)	b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Flurenol	467-69-6	207-397-1	2918 19 98	p(1)-p(2)	b-b	
Flurprimidol	56425-91-3	nie dotyczy	2933 59 95	p(1)	b	
Furatiokarb	65907-30-4	265-974-3	2932 99 00	p(1)-p(2)	b-b	
Haloksyfop-R + (ester metylowy haloksyfopu-R)	95977-29-0 (72619-32-0)	nie dotyczy (406-250-0)	2933 39 99 (2933 39 99)	p(1)	b	

Chemikalia	Nr CAS	Nr EINECS	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
HCH/Heksachlorocykloheksan (mieszanina izomerów) #	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Heksachloroetan	67-72-1	200-666-4	2903 19 80	i(1)	sr	
Heksazynon	51235-04-2	257-074-4	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
Iminoktadyna	13516-27-3	236-855-3	2925 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
Izoksation	18854-01-8	242-624-8	2934 99 90	p(1)	b	
Lindan (γ -HCH) #	58-89-9	200-401-2	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Malation	121-75-5	204-497-7	2930 90 99	p(1)	b	
(a) Hydryzyd kwasu maleinowego i jego sole, poza solami cholinowymi, potasowymi i sodowymi;	123-33-1	204-619-9	2933 99 80	p(1)	b	
(b) Sole cholinowe, potasowe i sodowe hydryzdu kwasu maleinowego zawierające więcej niż 1 mg/kg wolnej hydrazyny wyrażonej na podstawie równoważnika kwasu	61167-10-0, 51542-52-0, 28330-26-9	257-261-0, 248-972-7	2933 99 80			
Związki rtęci, w tym nieorganiczne związki rtęci, alkoizwiązki rtęci oraz alkoizwiązki- i arylozwiązki rtęci #	10112-91-1, 21908-53-2 i inne	233-307-5, 244-654-7 i inne	2852 00 00	p(1)-p(2)	b-sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Metamidofos (3) +	10265-92-6	233-606-0	2930 50 00	p(1)	b	
Metamidofos (rozpuszczalne preparaty płynne substancji, które przekraczają 600 g składnika czynnego/l) #	10265-92-6	233-606-0	2930 50 00 3808 50 00	p(2)	b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Metydation	950-37-8	213-449-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Metomyl	16752-77-5	240-815-0	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Paration metylowy + #	298-00-0	206-050-1	2920 11 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Metoksuron	19937-59-8	243-433-2	2924 21 00	p(1)-p(2)	b-b	
Monokrotofos #	6923-22-4	230-042-7	2924 12 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Monolinuron	1746-81-2	217-129-5	2928 00 90	p(1)	b	
(Bromobenzyl) bromotoluen lub monometylodibromodifenylometan Nazwa handlowa: DBBT +	99688-47-8	402-210-1	2903 69 90	i(1)	b	
(Chlorobenzyl) chlorotoluen lub monometylodichlorodifenylometan; Nazwa handlowa: Ugilec 121 lub Ugilec 21 +	—	400-140-6	2903 69 90	i(1) i(2)	b-b	

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Dichloro (dichlorobenzyl) toluen lub monometylo-tetrachlorodifenylometan; Nazwa handlowa: Ugilec 141 +	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i(1) i(2)	b-b	
Monuron	150-68-5	205-766-1	2924 21 00	p(1)	b	
Nikotyna	54-11-5	200-193-3	2939 99 00	p(1)	b	
Nitrofen +	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)-p(2)	b-b	
Nonylofenole $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$ +	25154-52-3 (fenol, nonylo-), 84852-15-3 (fenol, 4-nonylo-, rozgałęziony) 11066-49-2 (izononylofenol), 90481-04-2, (fenol, nonylo-, rozgałęziony), 104-40-5(p-nonylofenol) i inne	246-672-0 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 i inne	2907 13 00	i(1)	sr	
Nonylofenole oksyetylenowane $(C_2H_4O)_nC_{15}H_{24}O$ +	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 i inne		3402 13 00	i(1) p(1)-p(2)	sr b-b	
Eter oktabromodifenylowy +	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i(1)	sr	
Ometoat	1113-02-6	214-197-8	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Oksydemeton metylowy +	301-12-2	206-110-7	2930 90 99	p(1)	b	
Parakwat +	4685-14-7	225-141-7	2933 39 99	p(1)	b	
Paration #	56-38-2	200-271-7	2920 11 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Pebulat	1114-71-2	214-215-4	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
Eter pentabromodifenylowy +	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i(1)	sr	
Pentachlorofenol oraz jego sole i estry #	87-86-5 i inne	201-778-6 i inne	2908 11 00 2908 19 00 i inne	p(1)-p(2)	b-sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Sulfoniany perfluorooktanu (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, sole metali (O-M+), halogenek, amid i inne pochodne, w tym polimery + ^(a))	1763-23-1 2795-39-3 i inne	nie dotyczy	2904 90 95 2904 90 95 i inne	i(1)	sr	

Chemikalia	Nr CAS	Nr EINECS	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Permetryna	52645-53-1	258-067-9	2916 20 00	p(1)	b	
Fosalon +	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p(1)	b	
Fosfamidon (rozpuszczalne preparaty płynne substancji, które przekraczają 1 000g składnika czynnego/l) #	13171-21-6 (mieszanka izomerów (E) i (Z)) 23783-98-4 (izomer (Z)) 297-99-4 (izomer (E))	236-116-5	2924 12 00 3808 50 00	p(1)-p(2)	b-b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Polibromowane bifenyle (PBB) #	13654-09-636355-01-827858-07-7 i inne	237-137-2 252-994-2 248- 696-7	2903 69 90 i inne	i(1)	sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Polichlorowane trifenyle (PCT) #	61788-33-8	262-968-2	2903 69 90	i(1)	b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Procymidon +	32809-16-8	251-233-1	2925 19 95	p(1)	b	
Propachlor	1918-16-7	217-638-2	2924 29 98	p(1)	b	
Propanil	709-98-8	211-914-6	2924 29 98	p(1)	b	
Profam	122-42-9	204-542-0	2924 29 98	p(1)	b	
Pirazofos +	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)-p(2)	b-b	
Kwintocen +	82-68-8	201-435-0	2904 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
Scillirosan	507-60-8	208-077-4	2938 90 90	p(1)	b	
Symazyna +	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p(1)-p(2)	b-b	
Strychnina	57-24-9	200-319-7	2939 99 00	p(1)	b	
Technazen +	117-18-0	204-178-2	2904 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
Terbufos	13071-79-9	235-963-8	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Tetraetylołów #	78-00-2	201-075-4	2931 00 99	i(1)	sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Tetrametylołów #	75-74-1	200-897-0	2931 00 99	i(1)	sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Siarczan talu	7446-18-6	231-201-3	2833 29 80	p(1)	b	
Tiocyklam	31895-22-4	250-859-2	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Tiodikarb +	59669-26-0	261-848-7	2930 90 99	p(1)	b	
Tolilofluanid +	731-27-1	211-986-9	2930 90 99	p(1)	b	
Triazofos	24017-47-8	245-986-5	2933 99 80	p(1)-p(2)	b-b	

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN	Podkategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)	Państwa, dla których nie jest wymagane powiadomienie
Wszystkie związki tributylocyny, w tym:			2931 00 99	p(2)	b	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Tlenek tributylocyny	56-35-9	200-268-0	2931 00 99			
Fluorek tributylocyny	1983-10-4	217-847-9	2931 00 99			
Metakrylan tributylocyny	2155-70-6	218-452-4	2931 00 99			
Benzoesan tributylocyny	4342-36-3	224-399-8	2931 00 99			
Chlorek tributylocyny	1461-22-9	215-958-7	2931 00 99			
Linoleinian tributylocyny	24124-25-2	246-024-7	2931 00 99			
Naftenian tributylocyny #	85409-17-2	287-083-9	2931 00 99			
Trichlorfon +	52-68-6	200-149-3	2931 00 99	p(1)-p(2)	b-b	
Tricyklazol	41814-78-2	255-559-5	2934 99 90	p(1)	b	
Tridemorf	24602-86-6	246-347-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
Trifluralina	1582-09-8	216-428-8	2921 43 00	p(1)	b	
Związki triorganocynowe inne niż związki tributylocyny +	—	—	2931 00 99 i inne	p(2) i(2)	sr sr	
Fosforan tris(2,3-dibromopropylu) #	126-72-7	204-799-9	2919 10 00	i(1)	sr	Proszę odnieść się do okólnika PIC na stronie www.pic.int/
Tris-azyrydinylofosfinitlenek (1,1',1''-fosforyltriazyrydyna) +	545-55-1	208-892-5	2933 99 80	i(1)	sr	
Wamidotion	2275-23-2	218-894-8	2930 90 99	p(1)-p(2)	b-b	
Winklozolina	50471-44-8	256-599-6	2934 99 90	p(1)	b	
Zineb	12122-67-7	235-180-1	2930 20 00 lub 3824 90 97	p(1)	b	

(*) Podkategoria: p(1) – pestycydy z grupy środków ochrony roślin, p(2) – pozostałe pestycydy, w tym produkty biobójcze; i(1) – chemikalia przemysłowe do profesjonalnego zastosowania, oraz i(2) – chemikalia przemysłowe do ogólnego zastosowania.

(**) Ograniczenie zastosowania: sr – surowe ograniczenie, b – zakaz (dla jednej lub więcej kategorii) zgodnie z aktami prawnymi UE.

(1) Z wyjątkiem paliw objętych przepisami dyrektywy 98/70/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 350 z 28.12.1998, s. 58).

(2) Niniejsza pozycja nie ma wpływu na istniejącą pozycję w odniesieniu do cis-1,3-dichloropropenu (Nr CAS 10061-01-5).

(3) Niniejsza pozycja nie ma wpływu na istniejącą pozycję w odniesieniu do rozpuszczalnych preparatów płynnych metamidofosu, które przekraczają 600 g składnika czynnego/l.

CAS = Chemical Abstracts Service.

Chemikalia podlegające w całości lub częściowo procedurze PIC.

+ Chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC.

Część 2: Wykaz chemikaliów kwalifikujących się do powiadomienia o PIC

(artykuł 10 rozporządzenia (WE) nr 689/2008)

Niniejszy wykaz obejmuje chemikalia kwalifikujące się do powiadomienia o PIC. Generalnie nie obejmuje chemikaliów, które już podlegają procedurze PIC oraz są wymienione w części 3 niniejszego załącznika.

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einecs	Kod CN	Kategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)
2-naftyloamina (naftalen-2-amina) oraz jej sole +	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 i inne	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 i inne	2921 45 00	i	b
4-aminobifenyl (bifenyl-4-amina) oraz jego sole	92-67-1, 2113-61-3 i inne	202-177-1 i inne	2921 49 00	i	b
4-nitrobifenyl	92-92-3	202-204-7	2904 20 00	i	b
Acefat	30560-19-1	250-241-2	2930 90 99	p	b
Alachlor	15972-60-8	240-110-8	2924 29 98	p	b
Aldikarb	116-06-3	204-123-2	2930 90 99	p	sr
Amitraza	33089-61-1	251-375-4	2925 29 00	p	b
Antrachinon	84-65-1	201-549-0	2914 61 00	p	b
Włókna azbestu: Chryzotyl	12001-29-5 lub 132207-32-0		2524 10 00	i	b
Atrazyna	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p	b
Azynofos metylowy	86-50-0	201-676-1	2933 99 80	p	b
Benzydyna i jej sole	912-87-5	202-199-1	2921 59 90	i	sr
Pochodne benzydyny	—	—			
Butralina	33629-47-9	251-607-4	2921 49 00	p	b
Karbaryl	63-25-2	200-555-0	2924 29 98	p	
Chlorfenapyr	122453-73-0		2933 99 80	p	sr
Klozolinat	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p	b
Diazynon	333-41-5	206-373-8	2933 59 10	p	sr
Dichlorfos	62-73-7	200-547-7	2919 90 00	p	sr
Dikofol	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p	b
Dikofol zawierający < 78 % p, p'-dikofolu lub 1 g/kg DDT oraz związków pokrewnych DDT	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	sr
Dimetenamid	87674-68-8	nie dotyczy	2934 99 90	p	b
Dinikonazol-M	83657-18-5	nie dotyczy	2933 99 80	p	b
Dinoterb	1420-07-1	215-813-8	2908 99 90	p	b
Endosulfan	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p	b
Fenarimol	60168-88-9	262-095-7	2933 59 95	p	b
Fenitrotion	122-14-5	204-524-2	2920 19 00	p	sr

Chemikalia	Nr CAS	Nr Einesc	Kod CN	Kategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)
Fention	55-38-9	200-231-9	2930 90 99	p	sr
Octan fentyny	900-95-8	212-984-0	2931 00 99	p	b
Wodorotlenek fentyny	76-87-9	200-990-0	2931 00 99	p	b
Flurprimidol	56425-91-3	nie dotyczy	2933 59 95	p	b
Metamidofos (1)	10265-92-6	233-606-0	2930 50 00	p	b
Paration metylowy #	298-00-0	206-050-1	2920 11 00	p	b
(Bromobenzyl) bromotoluen lub monometylodibromodifenylometan Nazwa handlowa: DBBT	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i	b
(Chlorobenzyl) chlorotoluen lub monometylodichlorodifenylometan; Nazwa handlowa: Ugilec 121 lub Ugilec 21	—	400-140-6	2903 69 90	i	b
Dichloro (dichlorobenzyl)toluen lub monometylo-tetrachlorodifenylometan; Nazwa handlowa: Ugilec141	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i	b
Nikotyna	54-11-5	200-193-3	2939 99 00	p	b
Nitrofen	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p	b
Nonylofenole $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$	25154-52-3 (fenol, nonylo-),	246-672-0	2907 13 00	i	sr
	84852-15-3 (fenol, 4-nonylo-, rozgałęziony),	284-325-5			
	11066-49-2 (izononylofenol),	234-284-4			
	90481-04-2, (fenol, nonylo-, rozgałęziony),	291-844-0			
	104-40-5(P-nonylofenol) i inne	203-199-4 i inne			
Nonylofenole oksyetylenowane $(C_2H_4O)_nC_{15}H_{24}O$	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 i inne		3402 13 00	i p	sr b
Eter oktabromodifenylu	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i	sr
Oksydemeton metylowy	301-12-2	206-110-7	2930 90 99	p	b
Parakwat	1910-42-5	217-615-7	2933 39 99	p	b
Eter pentabromodifenylu	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i	sr
Sulfoniany perfluorooktanu (PFOS) C8F17S02X (X = OH, sól metali (O-M+), halogenek, amid i inne pochodne, w tym polimery)	1763-23-1 2795-39-3 i inne	nie dotyczy	2904 90 95 2904 90 95 i inne	i	sr

Chemikalia	Nr CAS	Nr Eines	Kod CN	Kategoria (*)	Ograniczenie zastosowania (**)
Fosalon	2310-17-0	218-996-2	2934 99 90	p	b
Procymidon	32809-16-8	251-233-1	2925 19 95	p	b
Propachlor	1918-16-7	217-638-2	2924 29 98	p	b
Pirazofos	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p	b
Kwintocen	82-68-8	201-435-0	2904 90 95	p	b
Symazyna	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p	b
Technazen	117-18-0	204-178-2	2904 90 95	p	b
Tiodikarb	59669-26-0	261-848-7	2930 90 99	p	b
Tolilofluanid	731-27-1	211-986-9	2930 90 99	p	sr
Trichlorfon	52-68-6	200-149-3	2931 00 99	p	b
Związki triorganocynowe poza związkami tributylowymi +	—	—	2931 00 99 i inne	p	sr
Winklozolina	50471-44-8	256-599-6	2934 99 90	p	b

(*) Kategoria: p – pestycydy; i – chemikalia przemysłowe.

(**) Ograniczenie zastosowania: sr – surowe ograniczenie, b – zakaz (dla jednej lub więcej kategorii).

(¹) Niniejsza pozycja nie ma wpływu na pozycję w części 3 załącznika I w odniesieniu do rozpuszczalnych preparatów płynnych metamidofosu, które przekraczają 600 g składnika czynnego/l.

CAS = Chemical Abstracts Service

Chemikalia podlegające w całości lub częściowo międzynarodowej procedurze PIC

Część 3: Wykaz chemikaliów podlegających procedurze PIC na podstawie Konwencji rotterdamskiej

(artykuł 12 i 13 rozporządzenia (WE) nr 689/2008)

(Wskazane kategorie są określone w Konwencji)

Chemikalia	Właściwy(-e) nr(-y) CAS	Kod HS Substancja w czystej postaci	Kod HS Mieszanki, preparaty zawierające substancję	Kategoria
2,4,5-T oraz jego sole i estry	93-76-5 #	2918.91	3808.50	Pestycyd
Aldryna (*)	309-00-2	2903.52	3808.50	Pestycyd
Binapakryl	485-31-4	2916.19	3808.50	Pestycyd
Kaptafol	2425-06-1	2930.50	3808.50	Pestycyd
Chlordan (*)	57-74-9	2903.52	3808.50	Pestycyd
Chlordimeform	6164-98-3	2925.21	3808.50	Pestycyd
Chlorobenzylat	510-15-6	2918.18	3808.50	Pestycyd
DDT (*)	50-29-3	2903.62	3808.50	Pestycyd
Dieldryna (*)	60-57-1	2910.40	3808.50	Pestycyd

Chemikalia	Właściwy(-e) nr(-y) CAS	Kod HS Substancja w czystej postaci	Kod HS Mieszaniny, preparaty zawierające substancję	Kategoria
Dinitro-ortokrezol (DNOK) oraz jego sole (takie jak sól amonowa, potasowa i sodowa)	534-52-1, 2980-64-5, 5787-96-2, 2312-76-7	2908.99	3808.91 3808.92 3808.93	Pestycyd
Dinoseb oraz jego sole i estry	88-85-7 #	2908.91	3808.50	Pestycyd
1,2-dibromoetan (EDB)	106-93-4	2903.31	3808.50	Pestycyd
Dichlorek etylenu (1,2-dichloroetan)	107-06-2	2903.15	3808.50	Pestycyd
Tlenek etylenu	75-21-8	2910.10	3808.50 3824.81	Pestycyd
Fluoroacetamid	640-19-7	2924.12	3808.50	Pestycyd
HCH (mieszanina izomerów)	608-73-1	2903.51	3808.50	Pestycyd
Heptachlor (*)	76-44-8	2903.52	3808.50	Pestycyd
Heksachlorobenzen (*)	118-74-1	2903.62	3808.50	Pestycyd
Lindan	58-89-9	2903.51	3808.50	Pestycyd
Związki rtęci, w tym nieorganiczne związki rtęci, alkilozwiązki rtęci oraz alkiloksyalkilo- i arylozwiązki rtęci	10112-91-1, 21908-53-2 i inne Zob. także: www.pic.int/	2852.00	3808.50	Pestycyd
Monokrotofos	6923-22-4	2924.12	3808.50	Pestycyd
Paration	56-38-2	2920.11	3808.50	Pestycyd
Pentachlorofenol oraz jego sole i estry	87-86-5 #	2908.11 2908.19	3808.50 3808.91 3808.92 3808.93 3808.94 3808.99	Pestycyd
Toksafen (*)	8001-35-2	—	3808.50	Pestycyd
Wszystkie związki tributylowy, w tym:		2931.00	3808.99	Pestycyd
Tlenek tributylowy		2931.00	3808.99	
Fluorek tributylowy	56-35-9	2931.00	3808.99	
Metakrylan tributylowy	1983-10-4 2155-70-6	2931.00	3808.99	
Benzoesan tributylowy		2931.00	3808.99	
Chlorek tributylowy	4342-36-3	2931.00	3808.99	
Linoleinian tributylowy	1461-22-9	2931.00	3808.99	
Naftenian tributylowy	24124-25-2 85409-17-2	2931.00	3808.99	
Proszki do rozpylania zawierające połączenie substancji: benomyl 7 % lub więcej, karbofuran 10 % lub więcej, tiuram 15 % lub więcej	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	—	3808.92	Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu

Chemikalia	Właściwy(-e) nr(-y) CAS	Kod HS Substancja w czystej postaci	Kod HS Mieszanki, preparaty zawierające substancję	Kategoria
Metamidofos (rozpuszczalne preparaty płynne substancji, które przekraczają 600 g składnika czynnego/l)	10265-92-6	2930.50	3808.50	Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu
Paration metylowy (koncentraty emulgujące zawierające co najmniej 19,5 % składnika czynnego i proszki zawierające co najmniej 1,5 % składnika czynnego)	298-00-0	2920.11	3808.50	Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu
Fosfamidon (rozpuszczalne preparaty płynne substancji, które przekraczają 1 000 g składnika czynnego/l)		2924.12	3808.50	Szczególnie niebezpieczna forma użytkowa pestycydu
Mieszanka izomerów (E) i (Z)	13171-21-6			
Izomer (Z)	23783-98-4			
Izomer (Z)	297-99-4			
Włókna azbestu:		2524.10 2524.90	6811.40 6812.80 6812.91 6812.92 6812.93 6812.99 6813.20	Przemysłowe
Krokydolit	12001-28-4	2524.10		
Aktynolit	77536-66-4	2524.90		
Antofylit	77536-67-5	2524.90		
Amozyt	12172-73-5	2524.90		
Tremolit	77536-68-6	2524.90		
Polibromowane bifenylole (PBB)				
— (heksa-)	36355-01-8	—	3824.82	
				Przemysłowe
— (okta-)	27858-07-7			
— (deka-)	13654-09-6			
Polichlorowane bifenylole (PCB) (*)	1336-36-3	—	3824.82	Przemysłowe
Polichlorowane trifenylole (PCT)	61788-33-8	—	3824.82	Przemysłowe
Tetraetylołów	78-00-2	2931.00	3811.11	Przemysłowe
Tetrametylołów	75-74-1	2931.00	3811.11	Przemysłowe
Fosforan tris(2,3-dibromopropylu)	126-72-7	2919.10	3824.83	Przemysłowe

(*) Wymienione substancje są objęte zakazem wywozu zgodnie z przepisami art. 14 ust. 2 oraz załącznika V do niniejszego rozporządzenia.

Zamieszczono tylko nr CAS składników macierzystych.

ZAŁĄCZNIK 2

Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 689/2008**Powiadomienie o wywozie**

Informacje wymagane na mocy art. 7

1. Dane identyfikujące substancję wywożoną:
 - a) nazwa w nomenklaturze Międzynarodowej Unii Chemii Czystej i Stosowanej;
 - b) inne nazwy (np. nazwa wg ISO, nazwy zwyczajowe, nazwy handlowe i skróty);
 - c) numer w Europejskim Wykazie Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym (EINECS) i numer w Chemical Abstract Service (CAS);
 - d) numer CUS (Europejski spis celny substancji chemicznych) i kod Nomenklatury scalonej;
 - e) najważniejsze zanieczyszczenia substancji, o ile są szczególnie istotne.
2. Dane identyfikujące preparat wywożony:
 - a) nazwa handlowa lub oznaczenie preparatu;
 - b) w przypadku każdej substancji wymienionej w załączniku I, zawartość procentowa i szczegóły określone w pozycji 1;
 - c) numer CUS (Europejski spis celny substancji chemicznych) i kod Nomenklatury scalonej.
3. Dane identyfikujące wywożony wyrób:
 - a) nazwa handlowa lub oznaczenie wyrobu;
 - b) w przypadku każdej substancji wymienionej w załączniku I, zawartość procentowa i szczegóły określone w pozycji 1.
4. Informacje dotyczące wywozu:
 - a) kraj przeznaczenia;
 - b) kraj pochodzenia;
 - c) przewidywana data pierwszego wywozu w bieżącym roku;
 - d) szacowana ilość chemikaliów wywożonych do danego kraju w bieżącym roku;
 - e) zamierzone zastosowanie w kraju przeznaczenia, jeżeli jest znane, włącznie z informacją o kategorii lub kategoriach określonych w Konwencji rotterdamskiej, do której(-ych) przynależy to zastosowanie;
 - f) nazwa (nazwisko), adres oraz inne właściwe dane szczegółowe importera lub przedsiębiorstwa dokonującego przywozu;
 - g) nazwa (nazwisko), adres oraz inne właściwe dane szczegółowe eksportera lub przedsiębiorstwa dokonującego wywozu.
5. Wyznaczone organy krajowe:
 - a) nazwa, adres, numer telefonu, teleksu, faksu lub adres e-mail wyznaczonego organu w Unii Europejskiej, od którego można uzyskać dalsze informacje;
 - b) nazwa, adres, numer telefonu, teleksu, faksu lub adres e-mail wyznaczonego organu w państwie przywozu.

6. Informacje dotyczące środków ostrożności, jakie należy podjąć, włączając kategorie zagrożenia i ryzyka oraz warunki bezpiecznego stosowania.
 7. Krótki opis własności fizykochemicznych, toksykologicznych i ekotoksykologicznych.
 8. Zastosowanie chemikaliów w Unii Europejskiej:
 - a) zastosowania, kategoria lub kategorie zgodnie z Konwencją rotterdamską oraz podkategoria lub podkategorie Unii podlegająca(-e) środkowi kontroli (zakaz lub surowe ograniczenie);
 - b) zastosowania, w przypadku których chemikalia nie podlegają surowym ograniczeniom ani nie są zakazane (kategorie i podkategorie zastosowania zgodnie z definicją w załączniku I do rozporządzenia);
 - c) oszacowanie, gdzie jest to możliwe, ilości chemikaliów wyprodukowanych, przywiezionych, wywiezionych i zastosowanych.
 9. Informacje dotyczące środków ostrożności w celu ograniczenia narażenia na działanie chemikaliów oraz ich emisji.
 10. Streszczenie ograniczeń regulacyjnych oraz ich uzasadnienie.
 11. Streszczenie informacji podanych w załączniku IV w pkt 2 lit. a), c) i d).
 12. Dodatkowe informacje przekazane przez Stronę wywozu, uznane przez nią za istotne, lub dalsze informacje określone w załączniku IV, gdy żąda ich Strona przywozu.
-

ZAŁĄCZNIK 3

Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 689/2008

Chemikalia i wyroby podlegające zakazowi wywozu

(określone w art. 14)

CZĘŚĆ 1

Trwałe zanieczyszczenia organiczne wymienione w załączniku A i B do Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych zgodnie z jej przepisami.

Opis chemikaliów/wyrobu(-ów) podlegających zakazowi wywozu	Dodatkowe informacje, w stosownych przypadkach (np. nazwa chemikaliów, nr WE, nr CAS itp.)	
	Aldryna	nr WE 206-215-8, nr CAS 309-00-2, kod CN 2903 52 00
	Chlordan	nr WE 200-349-0, nr CAS 57-74-9, kod CN 2903 52 00
	Dieldryna	nr WE 200-484-5, nr CAS 60-57-1, kod CN 2910 40 00
	DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorofenylo)etan	nr WE 200-024-3, nr CAS 50-29-3, kod CN 2903 62 00
	Endryna	nr WE 200-775-7, nr CAS 72-20-8, kod CN 2910 90 00
	Heptachlor	nr WE 200-962-3, nr CAS 76-44-8, kod CN 2903 52 00
	Heksachlorobenzen	nr WE 200-273-9, nr CAS 118-74-1, kod CN 2903 62 00
	Mirex	nr WE 219-196-6, nr CAS 2385-85-5, kod CN 2903 59 80
	Toksafen (kamfechlor)	nr WE 232-283-3, nr CAS 8001-35-2, kod CN 3808 50 00
	Polichlorowane bifenyle (PCB)	nr WE 215-648-1 i inne, nr CAS 1336-36-3 i inne, kod CN 2903 69 90

CZĘŚĆ 2

Chemikalia inne niż trwałe zanieczyszczenia organiczne wymienione w załączniku A i B do Konwencji sztokholmskiej w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych zgodnie z jej przepisami.

Opis chemikaliów/wyrobu(-ów) podlegających zakazowi wywozu	Dodatkowe informacje, w stosownych przypadkach (np. nazwa chemikaliów, nr WE, nr CAS itp.)
Mydła toaletowe zawierające rtęć	kody CN 3401 11 00, 3401 19 00, 3401 20 10, 3401 20 90, 3401 30 00

ZAŁĄCZNIK 4

Diagramy blokowe przedstawiające najważniejsze procedury

Diagram przepływu zadań 1: Procedura powiadomienia o wywozie określona w art. 7 dotycząca chemikaliów wymienionych w części 1 załącznika I w odniesieniu do wszystkich krajów (z wyjątkiem wywozu na mocy art. 7 ust. 6)

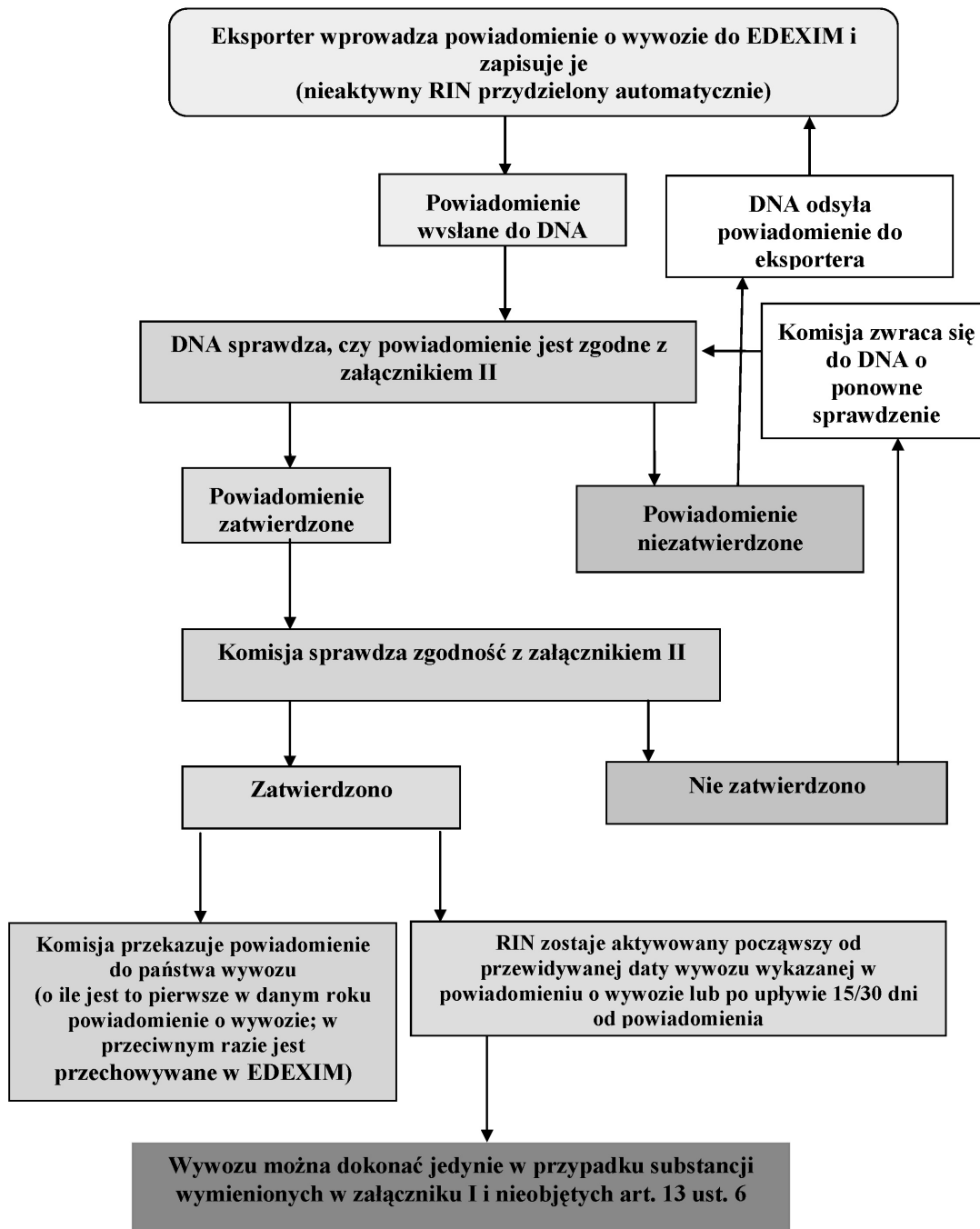


Diagram przepływu zadań 2: Procedura określona w art. 13 ust. 6 lit. a) dotycząca chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I (Konwencja PIC) w odniesieniu do wszystkich krajów, oraz dotycząca chemikaliów wymienionych w części 2 załącznika I w odniesieniu do krajów nienależących do OECD

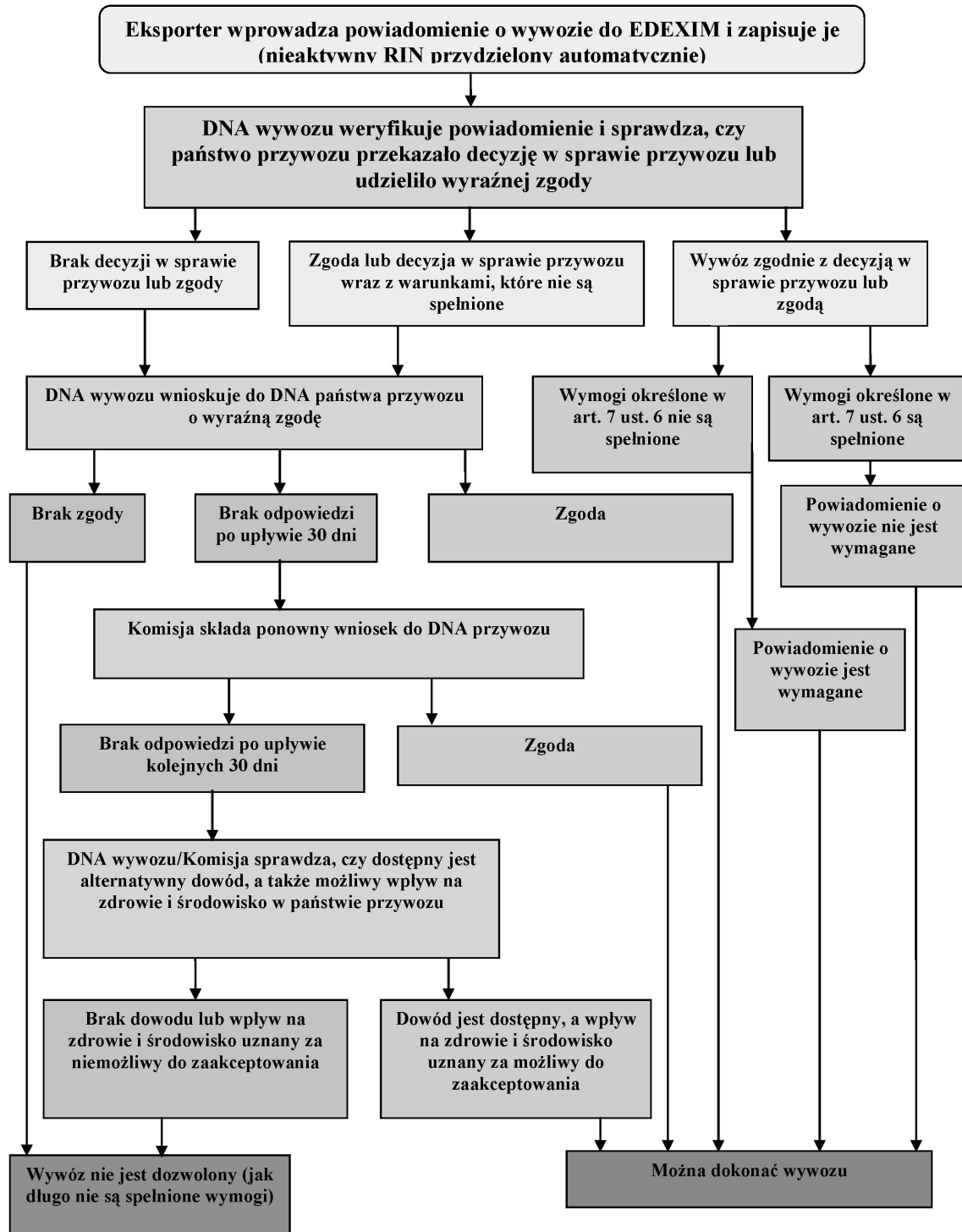
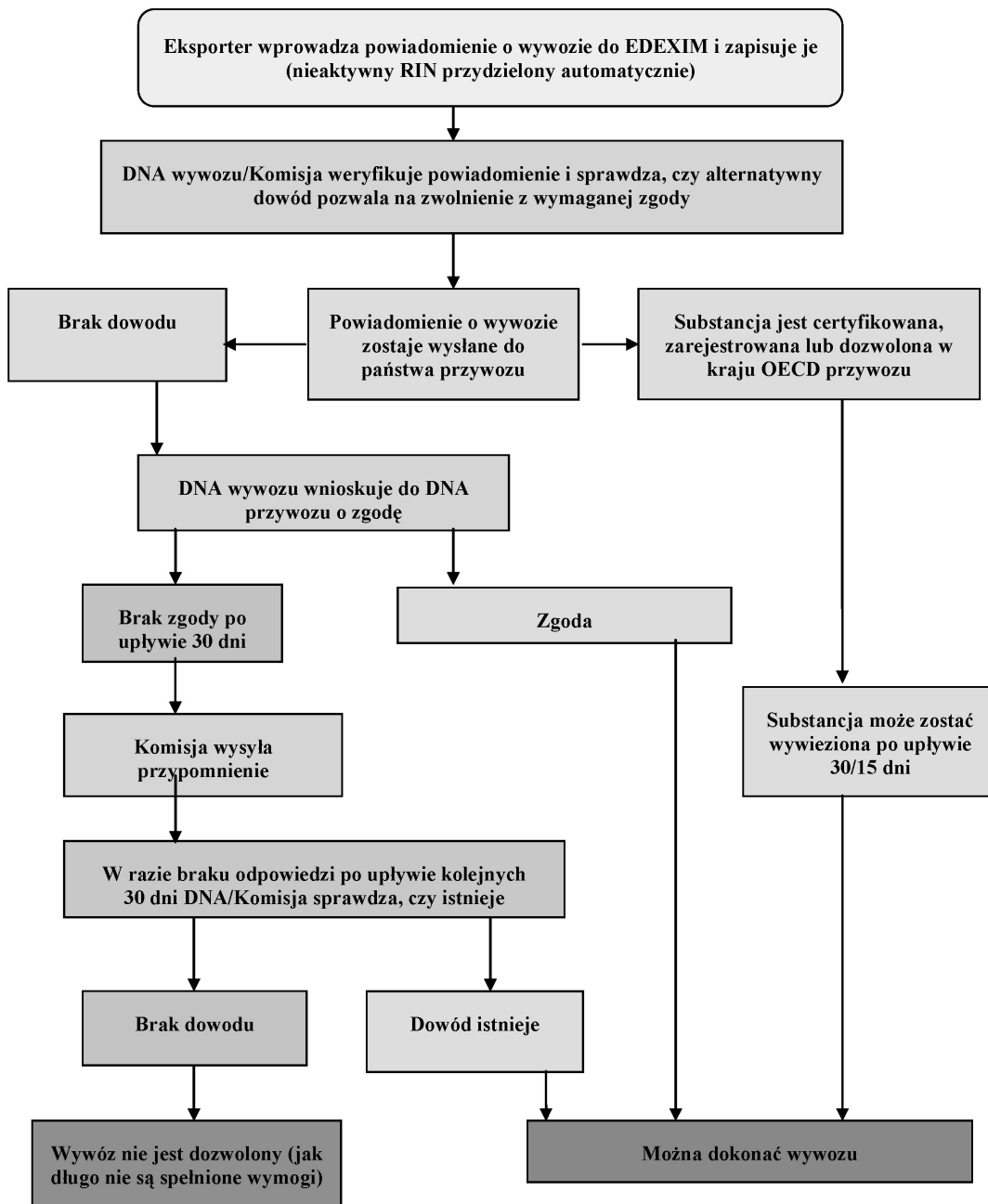
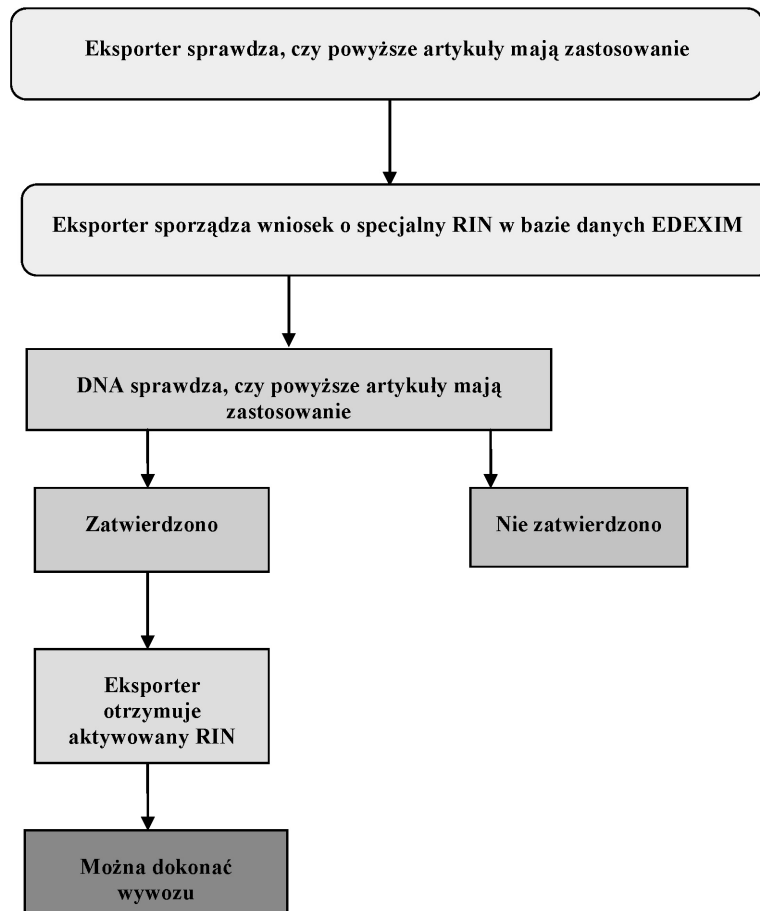


Diagram przepływu zadań 3: Procedura określona w art. 13 ust. 6 dotycząca chemikaliów wymienionych w części 2 załącznika I w odniesieniu do krajów OECD

**Diagram przepływu zadań 4: Procedura wniosku o specjalny RIN:
art. 2 ust. 2 lit. i) lub art. 13 ust. 6 lit. b) w związku z art. 7 ust. 6**



ZAŁĄCZNIK 5

Przegląd najważniejszych zadań, jakie muszą wykonać eksporterzy w celu spełnienia wymagań rozporządzenia (WE) nr 689/2008

- Powiadomienie DNA danego państwa członkowskiego nie później niż 30 dni przed pierwszym wywozem dowolnej substancji chemicznej (jako substancji samej w sobie lub w preparacie) wymienionej w części 1 załącznika I, i nie później niż 15 dni przed pierwszym wywozem w każdym następnym roku kalendarzowym (art. 7), chyba że spełnione zostały warunki zwolnienia z tego obowiązku.
- Powiadomienie w tych samych terminach DNA danego państwa członkowskiego przed pierwszym wywozem dowolnego wyrobu zawierającego nieprzereagowaną postać substancji chemicznej wymienionej w części 2 lub 3 załącznika I, oraz przed pierwszym wywozem w każdym następnym roku kalendarzowym (art. 14 ust. 1 i art. 7), chyba że spełnione zostały warunki zwolnienia.
- Stosowanie się do odpowiedzi dotyczących przywozu otrzymanych od państw przywozu w związku z chemikaliami PIC wymienionymi w części 3 załącznika I (art. 13 ust. 4).
- Niedokonywanie wywozu chemikaliów i wyrobów wymienionych w załączniku V (art. 14 ust. 2).
- Niedokonywanie wywozu chemikaliów (jako substancji lub w preparatach) wymienionych w części 2 lub 3 załącznika I bez otrzymania zezwolenia od DNA danego państwa członkowskiego. Podstawą tego zwolnienia może być wyraźna zgoda DNA/właściwego organu państwa przywozu lub wniosek w sprawie zwolnienia na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 689/2008.
- Podanie stosownego identyfikacyjnego numeru referencyjnego w zgłoszeniu celnym w odniesieniu do wywozu (art. 17 ust. 2).
- Wskazanie odpowiedniego Kodu Nomenklatury scalonej w zgłoszeniach celnych.
- Przekazanie w odpowiednim czasie DNA danego państwa członkowskiego wszelkich informacji wymaganych przez Stronę Konwencji przywozu, przed każdym przewozem tranzytowym chemikaliów wymienionych w części 3 załącznika I (art. 15).
- Zapewnienie, że wszystkie wywożone niebezpieczne chemikalia i preparaty zostały opakowane i etykietowane zgodnie ze stosownymi aktami prawnymi UE i, w zakresie w jakim jest to możliwe, w języku lub w jednym z języków urzędowych/głównych państwa przywozu. W stosownych przypadkach określenie daty ważności i daty produkcji na etykiecie. Przekazywanie kart charakterystyki (art. 16) w zakresie w jakim jest to możliwe w języku lub w jednym z języków urzędowych/głównych państwa przywozu.
- Niedokonywanie wywozu chemikaliów w terminie późniejszym niż 6 miesięcy przed upływem daty ich ważności, w stosownych przypadkach. W przypadku pestycydów zapewnienie, że rozmiar i opakowanie zbiorcze pojemników jest zoptymalizowane w celu zminimalizowania ryzyka stworzenia przestarzałych zapasów. Ponadto umieszczenie na etykiecie odpowiednich informacji dotyczących warunków przechowywania i stabilności. Należy przestrzegać specyfikacji czystości Unii Europejskiej (art. 13 ust. 10 i 11).
- Przekazywanie państwom przywozu na ich żądanie dostępnych dodatkowych informacji dotyczących chemikaliów podlegających powiadomieniom o wywozie (art. 7 ust. 7).
- Przed dniem 31 marca każdego roku, przekazywanie DNA danego państwa członkowskiego rocznego sprawozdania za poprzedni rok w sprawie ilości wywiezionych chemikaliów wymienionych w załączniku I (podobny obowiązek nałożono na importerów w odniesieniu do przywozu). Wywozy dokonane w ramach zwolnień na mocy art. 13 ust. 7 należy wyszczególnić oddzielnie. Wszelkie dodatkowe niezbędne informacje również należy przekazać na żądanie (art. 9).
- W przypadku, gdy substancja chemiczna kwalifikuje się do powiadomienia o PIC, natomiast informacje są niewystarczające do spełnienia wymogów określonych w załączniku II, przekazywanie Komisji wszelkich stosownych dostępnych informacji na jej żądanie w terminie 60 dni od daty wniosku (podobny obowiązek nałożono na importerów) (art. 10 ust. 4).

ZAŁĄCZNIK 6

Wykaz języków zalecanych do celów etykietowania przedmiotów wywozu do określonych krajów

Kraj	Język urzędowy	Inne języki (UE) używane w kontaktach międzynarodowych
Afganistan	paszto, perski dari	angielski
Albania	albański	grecki, francuski
Algieria	arabski	francuski
Andora	kataloński	hiszpański
Angola	portugalski	francuski
Antigua i Barbuda	angielski	
Argentyna	hiszpański	angielski
Armenia	armeński, rosyjski	angielski
Australia (i terytoria zewnętrzne)	angielski	
Azerbejdżan	azerski, rosyjski	angielski
Bahamy	angielski	
Bahrajn	arabski	angielski
Bangladesz	bengalski	angielski
Barbados	angielski	
Białoruś	rosyjski	angielski
Belize	angielski	
Benin	francuski	
Bhutan	dzongkha (bhutański)	angielski
Boliwia	hiszpański	angielski
Bośnia i Hercegowina	serbsko-chorwacki	
Botswana	angielski	
Brazylia	portugalski	angielski
Państwo Brunei Darussalam	malajski	angielski
Burkina-Faso	francuski	
Burundi	francuski, rundi	
Kambodża	khmerski, francuski	
Kamerun	angielski, francuski	
Kanada	angielski, francuski	
Wyspy Zielonego Przylądka	portugalski	francuski
Republika Środkowoafrykańska	francuski	
Czad	francuski, arabski	
Chile	hiszpański	angielski

Kraj	Język urzędowy	Inne języki (UE) używane w kontaktach międzynarodowych
Chiny (Chińska Republika Ludowa)	mandaryński	angielski
Chiny (Tajwan)	mandaryński	angielski
Kolumbia	hiszpański	angielski
Komory	francuski	
Kostaryka	hiszpański	angielski
Wybrzeże Kości Słoniowej	francuski	
(Republika) Kongo	francuski	
Chorwacja	serbsko-chorwacki	
Kuba	hiszpański	angielski
Republika Czeska	czeski	angielski
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	koreański	angielski
Demokratyczna Republika Kongo	francuski	
Dżibuti	francuski, arabski	
Dominika	angielski	
Republika Dominikańska	hiszpański	angielski
Ekwador	hiszpański	angielski
Egipt	arabski	angielski, francuski
Salwador	hiszpański	francuski
Gwinea Równikowa	hiszpański	francuski
Erytrea	arabski, tigrinia	
Etiopia	amharski	angielski, francuski
Sfederowane Stany Mikronezji	angielski	
Fidżi	angielski	
Gabon	francuski	
Gambia	angielski	
Gruzja	gruziński, rosyjski	angielski
Ghana	angielski	
Grenada	angielski	
Gwatemala	hiszpański	angielski
Gwinea	francuski	
Gwinea-Bissau	portugalski	francuski
Gujana	angielski	
Haiti	francuski	angielski
Honduras	hiszpański	angielski
Islandia	islandzki	angielski
Indie	hindi, angielski	

Kraj	Język urzędowy	Inne języki (UE) używane w kontaktach międzynarodowych
Indonezja	bahasa (indonezyjski)	angielski
Iran	perski farsi	angielski, francuski
Irak	arabski	angielski
Izrael	hebrajski, arabski	angielski
Jamajka	angielski	
Japonia	japoński	angielski
Jordania	arabski	angielski
Kazachstan	kazachski, rosyjski	angielski
Kenia	suahili, angielski	
Kiribati	angielski	
(Republika) Korei	koreański	angielski
Kosowo (o statusie określonym rezolucją RB ONZ nr 1244/99)	albański, serbski	angielski
Kuwejt	arabski	angielski
Kirgistan	rosyjski	angielski
Laos	laotański	francuski
Liban	arabski, francuski	
Lesoto	sotho, angielski	
Liberia	angielski	
Libia	arabski	włoski, angielski
Liechtenstein	niemiecki	francuski
Macedonia (FYROM)	macedoński	angielski
Madagaskar	francuski, malgaski	
Malawi	angielski, cziczewa, niandza	
Malezja	malajski	angielski
Malediwy	angielski	
Mali	francuski	
Mauretania	arabski, francuski	
Mauritius	angielski	
Meksyk	hiszpański	angielski
Mołdawia	rumuński, rosyjski	angielski
Monako	francuski	
Mongolia	chałcha-mongolski	angielski
Czarnogóra	czarnogórski	angielski
Maroko	francuski, arabski	
Mozambik	portugalski	angielski

Kraj	Język urzędowy	Inne języki (UE) używane w kontaktach międzynarodowych
Związek Myanmar	birmański	angielski
Namibia	angielski	
Nauru	naurański	angielski
Nepal	nepalski	angielski
Nowa Zelandia (i terytoria zależne)	angielski	
Nikaragua	hiszpański	angielski
Niger	francuski	
Nigeria	angielski	
Norwegia (i terytoria zależne)	norweski	angielski
Oman	arabski	angielski
Pakistan	urdu, angielski	
Okupowane Terytorium Palestyny	arabski	angielski
Panama	hiszpański	angielski
Papua Nowa Gwinea	angielski	
Paragwaj	hiszpański	angielski
Peru	hiszpański	angielski
Filipiny	tagalog (filipino), angielski	
Katar	arabski	angielski
Federacja Rosyjska	rosyjski	angielski
Rwanda	ruanda-rundi, francuski	
Saint Kitts i Nevis	angielski	
Saint Lucia	angielski	
Saint Vincent i Grenadyny	angielski	
San Marino	włoski	francuski, angielski
Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	portugalski	francuski
Arabia Saudyjska	arabski	angielski
Senegal	francuski	
Serbia	serbski	angielski
Seszele	angielski, francuski	
Sierra Leone	angielski	
Singapur	mandaryński, malajski, tamilski, angielski	
Wyspy Salomona	angielski	
Somalia	somalijski	angielski
Republika Południowej Afryki	afrykanerski, angielski	

Kraj	Język urzędowy	Inne języki (UE) używane w kontaktach międzynarodowych
Sri Lanka	syngaleski	angielski
Sudan	arabski	angielski
Surinam	niderlandzki	angielski
Suazi	suazi, angielski	
Szwajcaria	francuski, niemiecki, włoski	francuski
Syria	arabski	angielski
Tadżykistan	rosyjski	angielski
Tajlandia	tajski	angielski
Togo	francuski	
Tonga	angielski	
Trynidad i Tobago	angielski	
Tunezja	arabski	francuski
Turcja	turecki	angielski
Turkmenistan	rosyjski	angielski
Tuvalu	angielski	
Uganda	angielski	
Ukraina	ukraiński, rosyjski	angielski
Zjednoczone Emiraty Arabskie	arabski	angielski
Zjednoczona Republika Tanzanii	suahili, angielski	
Stany Zjednoczone Ameryki (i terytoria zależne)	angielski	
Urugwaj	hiszpański	angielski
Uzbekistan	uzbecki	angielski
Vanuatu	angielski, francuski	
Watykan	włoski, łacina	
Wenezuela	hiszpański	angielski
Wietnam	wietnamski	francuski
Samoa Zachodnie	samoński, angielski	
Jemen	arabski	angielski
Zambia	angielski	
Zimbabwe	angielski	

ZAŁĄCZNIK 7

Wykaz wyznaczonych organów krajowych do celów rozporządzenia (WE) nr 689/2008 (Informacje wg stanu z dnia 30 czerwca 2010 r. – aktualne informacje znajdują się na stronie internetowej EDEXIM lub PIC)

AUSTRIA

DNA: Mrs H. SCHROTT
Adres: Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, UMWELT und Wasserwirtschaft
Abteilung V2
Stubenbastei 5
1010 Wien
Österreich
Tel./faks: +431 515222327/+431 515227334
E-mail/strona internetowa: Helga.SCHROTT@lebensministerium.at

BELGIA

DNA: Mr F. DENAUW
Adres: Inspecteur de l'environnement
SPF Santé Publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement
Place Victor Horta 40 boîte 10
B-1060 BRUXELLES
Tel./faks: +322 5249592/+322 5249603
E-mail/strona internetowa: frederic.denauf@health.fgov.be

BULGARIA

DNA: Mrs. Parvoleta LULEVA
Adres: State Expert,
Ministry of Environment and Water
67, William Gladstone Str.
1000, Sofia, Bulgaria
Faks: +359 2 940 6021/980 3317
E-mail/strona internetowa: pluleva@moew.government.bg

CYPR

DNA: Mr Leandros NICOLAIDES
Adres: Dr Tasoula KYPRIANIDOU-LEONTIDOU
Director, Department of Labour Inspection
12, Apelli str,
Nicosia 1493, CYPRUS
Tel./faks: +357 22 405623/+357 22 663788
E-mail/strona internetowa: director@dli.mlsi.gov.cy, tkyprianidou@dli.mlsi.gov.cy,
www.mlsi.gov.cy/dli

REPUBLIKA CZESKA

DNA: Mrs. Michaela Vytopilová
Adres: Ministry of the Environment
Department of Environmental Risks
Vršovická 65
10010 Praha 10
Tel./faks: (+420) 267 122 026
E-mail/strona internetowa: michaela.vytopilova@mzp.cz

DANIA

DNA: Mr. L. FOCK
Adres: Danish Environmental Protection Agency (Miljøstyrelsen)
Strandgade 29,
DK - 1401 COPENHAGEN K
Tel./faks: + 45 7254 4285/+ 45 3332 2228
E-mail/strona internetowa: www.mst.dk; lafoc@mst.dk; kemikalier@mst.dk

ESTONIA

DNA: Mrs. E. VESKIMAE
Adres: Department of Chemical Safety
Health Board
Gonsiori 29,
10147 Tallinn, Estonia
Tel./faks: +372 626 9388/ +372 626 9395
E-mail/strona internetowa: www.terviseamet.ee; enda.veskimae@terviseamet.ee

FINLANDIA

DNA: Finnish Environment Institute
Adres: Centre for Sustainable Consumption and Production / Contaminants,
Mechelininkatu 34a, P.O. Box 140
FIN 00251 Helsinki
Tel./faks: +358 9 5490 2490
E-mail/strona internetowa: pic@ymparisto.fi

FRANCJA

DNA: Mr Charles VALLET
Adres: Directeur, Ministère du développement durable MEEDDM
Direction Générale de la Prévention des Risques
Service de la Prévention des Nuisances et de la Qualité de l'Environnement
Bureau des Substances et Préparations Chimiques
F – 92 055La Défense cedex.
Tel./faks: +33 1 40 81 87 17/ +33 1 40 81 20 72
E-mail/strona internetowa: Pic-import-export@developpement-durable.gouv.fr

NIEMCY

DNA: Mrs Andrea ENGELHARDT (Chemikalia przemysłowe)
Adres: Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA)
Bundesstelle Chemikalien / Zulassung Biozide
Friedrich-Henkel-Weg 1 - 25
D - 44149 Dortmund
Tel./Faks: +49 231 9071 2514/2679
E-mail/strona internetowa: chemg@baua.bund.de

DNA: Mrs Mirijam SENG (Pestycydy)
Adres: Federal Office for Consumer Protection and Food Safety
Division Plant Protection Products
Messeweg 11-12
DE-38104 BRAUNSCHWEIG
Tel./faks: +49 531299 3614/+49 531299 3005
E-mail/strona internetowa: Mirijam.seng@bvl.bund.de

GRECJA

DNA: Ms. Elli APERGI (Chemikalia przemysłowe)
Adres: Ministry of Economy and Finance
Directorate General
General Chemical State Laboratory
Division of Environment
16, An. Tsocha Street, GR - 115 21 ATHENS
Tel./faks: + 30 210 6479408/+ 30 210 6466917/6465123
E-mail/strona internetowa: gxk-environment@ath.forthnet.gr

DNA: Mr Dionysios VLACHOS (Pestycydy)
Adres: Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Product Protection
Department of Pesticides
3-5 Ippocratous Street
GR - 10164 ATHENS
Tel./faks: +302102124563/3617103
E-mail/strona internetowa: syg032@minagric.gr

WĘGRY

DNA: Dr. Imre BORDÁS (Chemikalia przemysłowe)
Adres: M.D.Ph.D Director General
National Institute of Chemical Safety
Nagyvarad tér 2.
P.O. Box 839/4
Budapest H-1437
Hungary
Tel./faks: +3614761195/+3614761227
E-mail/strona internetowa: bordas.imre@okbi.antsz.hu

DNA: The Director (Pestycydy)
Adres: Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection and Soil Conservation
Budaörsi út 141-145
Budapest H-1118
Tel./faks: +36 1 309 1040 /1074
E-mail/strona internetowa: TothneLippai.Edit@nti.ontsz.hu; Petho.Agnes@nti.ontsz.hu

IRLANDIA

DNA: Mr Dermot SHERIDAN (Pestycydy)
Adres: Head of Service
Department of Agriculture, Fisheries and Food
Pesticide Control Service
Backweston Campus
Young's Cross
Celbridge Co. Kildare
Tel./faks: +353 1 615 7616/+353 1 615 7575
E-mail/strona internetowa: dermot.sheridan@agriculture.gov.ie

DNA: Dr Sharon McGUINNESS (Chemikalia przemysłowe)
Adres: Assistant Chief Executive
Health and Safety Authority
Chemicals, Policy and Services
3rd Floor, Hebron House
Hebron Road
Kilkenny
Ireland
Tel./faks: +353 56 770 5917/+353 56 778 6199
E-mail/strona internetowa: export_import@hsa.ie;
www.hsa.ie/eng/Your_Industry/Chemicals/Export_Import/

WŁOCHY

DNA: Dr Pietro PISTOLESE
Adres: Ministero della Salute
DG prevenzione sanitaria
Via Giorgio Ribotta, 5,
IT – 00144 ROMA
Tel./faks: +390659943439/+334.6687914/+39 06.59943554/+39 06.59943227
E-mail/strona internetowa: p.pistolese@sanita.it

ŁOTWA

DNA: Mr Arnis LUDBORZS
Adres: The Latvian Environment, Geology and Meteorology Centre
165, Maskava St
Riga LV-1019
Tel./faks: +371 67032028/ +371 7145154
E-mail/strona internetowa: arnis.ludborzs@lvgmc.lv

LITWA

DNA: Mrs M. TERIOSINA
Adres: Head of Chemical Substances Division
Chemical Substances Division
Ministry of Environment
A. Jakšto 4/9, LT-2600 Vilnius
+370 5 266 35 01/+370 5 266 35 02
Tel./faks: m.teriosina@am.lt
E-mail/strona internetowa:

DNA: Mr. Vytautas DANILEVIČIUS
Adres: Chief Specialist of Chemical substances Division, Environment Status Assessment Department
Environmental Protection Agency
A. Juozapavičiaus str. 9,
LT-09311 Vilnius
+370 5 212 60 99 /+370 5 266 28 00
Tel./faks: v.danilevicius@aaa.am.lt
E-mail/strona internetowa:

LUKSEMBURG

DNA: Mr Paul RASQUE
Adres: Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Département de l'environnement
18, Montée de la Pétrusse,
L - 2918 LUXEMBOURG
E-mail/strona internetowa: paul.rasque@mev.etat.lu

MALTA

DNA: Mr J. FENECH
Adres: Pharmacist
Agricultural Services and Rural Development
Agricultural Research and Development Centre
Marsa CMR 02
+356 259 04 156/+356 25904 120
Tel./faks: javier.fenech@gov.mt
E-mail/strona internetowa:

NIDERLANDY

DNA: Mr W. J. KEMMEREN
Adres: Ministry for Infrastructure and the Environment
Environmental Safety and Risk Management Directorate
Rijnstraat 8, IPC 645
Postbus 30945
NL - 2500GX DEN HAAG
+31 70 3392407/+31 70 3391286
Tel./faks: willemjan.kemmeren@minvrom.nl
E-mail/strona internetowa:

POLSKA

DNA: Mrs M. BALICKA
Adres: Senior specialist in Risk Assessment Department
Bureau for Chemical Substances and Preparations
ul. Dowborczyków 30/34
90-019 Łódź
48/42 2538 413 (400)/48 42 2538 444
Tel./faks: magdalena.balicka@chemikalia.gov.pl
E-mail/strona internetowa:

PORTUGALIA

DNA: Mr Rui M. F. SIMÕES
Adres: Agencia Portuguesa do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9 A
Bairro do Zambujal
Apartado 7585 Alfragide
PT - 2720865 Amadora
+351 214728234 /4728231
Tel./faks: rui.simoes@apambiente.pt; www.apambiente.pt
E-mail/strona internetowa:

RUMUNIA

DNA: Mrs M. OLTEANU
Adres: Ministry of Environment and Forests
Directorate of Waste and Dangerous Substances
Blvd Libertatii 12, Sector 5
RO-040129, BUCHAREST
Tel./faks: +40 21 317 4070
E-mail/strona internetowa: maria.olteanu@mmediu.ro

SŁOWACJA

DNA: Mrs Jana TALÁBOVÁ
Adres: State Counselor
Department of Sensitive Goods Trading Management
Ministry of Economy of the Slovak Republic
Mierová Str.19
BRATISLAVA
Tel./faks: +421 2 4854 2164/ +421 2 4342 3915
E-mail/strona internetowa: talabova@economy.gov.sk

SŁOWENIA

DNA: Mrs K. KRAJNC
Adres: Ministry of Health
National Chemicals Bureau
Ajdovscina 4
SI-1000 LJUBLJANA
Tel./faks: +386 1 4786054/+386 1 4786266
E-mail/strona internetowa: Karmen.krajnc@gov.si

HISZPANIA

DNA: Mr Manuel. CARBO
Adres: Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino
Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
Plaza San Juan de la Cruz, S/N
ES - 28071 MADRID
Tel./faks: +34 91 453 5401 / +34 91 534 0582
E-mail/strona internetowa: mcarbo@mma.es

SZWECJA

DNA: Mrs. Maria Delvin, Mr. Bo Nyström
Adres: The Swedish Chemicals Agency (KemI)
Esplanaden 3A
P.O. Box 2
Sundbyberg S-17213
Tel./faks: +46 8 519 41100/+46 8 735 7698
E-mail/strona internetowa: kemi@kemi.se

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

DNA: Mr. Christopher MAWDSLEY
Adres: PIC UK Designated National Authority,
Chemicals Regulation Division,
Health & Safety Executive,
2.3 Redgrave Court,
Merton Road, Bootle, Merseyside,
L20 7HS,
UK.
Tel./faks: + 44 151 951 4104/ + 44 151 951 4889
E-mail/strona internetowa: UKDNA@hse.gsi.gov.uk

KOMISJA**Kwestie polityczne i prawne**

Komisja Europejska	Directorate General Environment
Adres:	BU-9, 6/164, 1049 Brussels, Belgium
Osoba kontaktowa:	Juergen Helbig
Tel./faks:	+32.2.298.85.21/+32.2.2967617
E-mail/strona internetowa:	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Kwestie techniczne:

Komisja Europejska	Systems Toxicology (ST)
Adres:	Institute for Health and Consumer Protection (IHCP)
Osoba kontaktowa:	via E. Fermi, 21020 Ispra (Va), Italy
Tel./faks:	Ole Nørager
E-mail/strona internetowa:	+39.0332.78.96.94/+39.0332.78.99.63
	Ole.Norager@ec.europa.eu

Komisja Europejska:	Chemicals Assessment and Testing (CAT)
Adres:	Institute for Health and Consumer Protection (IHCP)
Osoba kontaktowa:	via E. Fermi, 21020 Ispra (Va), Italy
Tel./faks:	Raluca Pica
E-mail/strona internetowa:	+39.0332.98.13.79/+39.0332.78.62.20
	Raluca.Pica@ec.europa.eu

Komisja Europejska:	Chemicals Assessment and Testing (CAT)
Adres:	Institute for Health and Consumer Protection (IHCP)
Osoba kontaktowa:	via E. Fermi, 21020 Ispra (Va), Italy
Tel./faks:	Alexandre Zenie'
E-mail/strona internetowa:	+39.0332.78.52.85/+39.0332.78.60.12
	Alexandre.Zenie@ec.europa.eu

ZAŁĄCZNIK 8

Wykaz krajów OECD, w odniesieniu do których można zastosować zwolnienie z obowiązku uzyskania wyrażnej zgody

Kraj członkowski	Adres DNA
AUSTRALIA	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych (C) Assistant Secretary Australian Commonwealth Government Department of the Environment and Heritage Environment Protection Branch GPO Box 787, Canberra ACT 2601, Australia Mr. Barry Reville Telefon: +61 2 6274 1622; Faks: +61 2 6274 1164; e-mail: Barry.reville@deh.gov.au</p> <p>DNA ds. pestycydów (P) Manager of Technical and International Policy, Product Integrity, Animal and Plant Health Australian Government Department of Agriculture, Fisheries and Forestry GPO Box 858, Canberra, ACT 2601, Australia Dr. Angelo Valois Telefon: +61 2 6272 5566; Faks: +61 2 6272 5697; e-mail: Angelo.Valois@daff.gov.au</p>
KANADA	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych (C) Director Chemicals Sector Division Environmental Protection Service Environment Canada 12th Floor, Place Vincent Massey, 351 St. Joseph Boulevard Gatineau, Quebec K1A 0H3 Telefon: +1 819 953 60 65 Faks: +1 819 994 00 07 cds-sdc@ec.gc.ca</p> <p>DNA ds. pestycydów (P) Ms. Trish MacQuarrie Director Alternative Strategies and Regulatory Affairs Health Canada Pest Management Regulatory Agency 2720 Riverside Drive, Ottawa Ontario K1A 0K9 Telefon: +1 613 736 3661 Faks: +1 613 736 3659 Osoba kontaktowa: Hang_Tang@hc-sc.gc.ca Trish_MacQuarrie@hc-sc.gc.ca</p>
ISLANDIA	—
JAPONIA	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych (C) Director Global Environment Division, International cooperation Bureau Ministry of Foreign Affairs 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8919, Japan Do rąk: Mr. Yasuhiro Hamura Telefon: +81 3 5501 8245 Faks: +81 3 5501 8244 yasuhiro.hamura@mofa.go.jp; seiichi.urauchi@mofa.go.jp</p>

Kraj członkowski	Adres DNA
REPUBLIKA KOREI	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych (C) Director Hazardous Chemicals Management Division Ministry of Environment Government Complex Gwacheon 1, Joonang-dong, Gwacheon-si Gyeonggi-do, 427 729 Do rąk: Mr Kim Young Hoon Telefon: + 82 2 2110 7964 Faks: +82 2 507 2457 Deputy Director: Mr. Ja-Woong Koo koolove1@me.go.kr hoonky@me.go.kr</p> <p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Director Environment Cooperation Division Ministry of Foreign Affairs and Trade 95-1 Doryeom-dong Jongno-gu Seoul Telefon: +82 2 2100 7743 Faks: +82 2 2100 7991 environment@mofat.go.kr</p> <p>DNA ds. pestycydów (P) Director Ago-Industry Resources Division Rural Development Administration 250 Seodun-Dong, Gwonseon-Gu Suwon 441-707 Korea, Republic of Do rąk: Mr. Geon Jae Im Telefon: +8231 299 2590 Faks: +8231 299 2607 gunjin@rda.go.kr</p>
MEKSYK	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i pestycydów (CP) Gerente de Asuntos Internacionales en Agentes Quimicos Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (COFEPRIS) Secretaria de Salud Monterrey No. 33, 1^{er}. piso. Colonia Roma Delegación Cuauhtémoc México, D. F. C.P. 06700 Do rąk: Lic. Marcela Madrazo Telefon: +52 55 5514 8591 Faks: +52 55 5208 2974 Osoba kontaktowa: Sra. Patricia Pineda ppineda@salud.gob.mx mmadrazo@salud.gob.mx</p> <p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Director General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas Subsecretaría de Gestión para la Protección Ambiental Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales Av. Revolución 1425, Col. Tlacopac San Ángel Delegación Álvaro Obregón México, D.F. C.P. 01040 Do rąk: M. Alfonso Flores Ramírez Telefon: +52 55 5624 3377 Faks: +52 55 5662 3110 alfonso.flores@semarnat.gob.mx</p>

Kraj członkowski	Adres DNA
	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Comisionada de Evidencia y Manejo de Riesgos Secretaría de Salud Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitarios (COFEPRIS) Monterrey 33, 9° piso Col. Roma Del. Cuauhtémoc México, D.F. C.P. 06700 Do rąk: M.en C. Rocío Alatorre Eden-Wynter Telefon: +52 55 5514 8572 Faks: +52 55 5514 8557 rocioal@salud.gob.mx</p>
<p>NOWA ZELANDIA</p>	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Manager, Hazardous Substances and New Organisms Ministry for the Environment PO Box 10362 Wellington New Zealand Do rąk: Mr. Neil Cooper Telefon: +64 4 439 7613 Faks: +64 4 439 7703 neil.cooper@mfe.govt.nz</p>
<p>NORWEGIA</p>	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych Section for Risk Evaluation of Chemicals Norwegian Climate & Pollution Control Agency P.O. Box 8100 Dep Oslo N-0032 Do rąk: Ms. Christina Charlotte Tolfen Telefon: +47 22 57 3588 Faks: +47 22 67 6706 christina.charlotte.tolfen@klif.no</p> <p>DNA ds. pestycydów National Registration Section Norwegian Food Safety Authority Felles Postmottak, Postboks 383 Brumunddal 2381 Do rąk: Ms Marit Randall, Senior Executive Officer Telefon: +47 64 94 4363 Faks: +47 64 94 4410 Marit.Randall@mattilsynet.no</p>
<p>SZWAJCARIA</p>	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Head of Division Division Substances, Soil, Biotechnology Federal Office for the Environment FOEN Berne 3003 Do rąk: Mr. Georg Karlaganis Telefon: +41 31 322 69 55 Faks: +41 31 324 79 78 georg.karlaganis@bafu.admin.ch Bettina.hitzfeld@bafu.admin.ch</p>

Kraj członkowski	Adres DNA
TURCJA	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) Head of Section General Directorate of Environmental Management & Chemicals Management Department Ministry of Environment and Forest Eskisehir yolu 8 km. Ankara Do rąk: Mrs. Mufide Demirural Telefon: +90 312 287 9963/ 5008 Faks: +90 312 287 3827/ 207 6446 mdemirural@yahoo.com</p> <p>DNA ds. pestycydów (P) The Director Poison Research (Toxicology) Dept. Refik Saydam Hygiene Institute Cemal Gursel Cad. No. 18 Sıhhiye Ankara 06100 Telefon: +90 312 433 70 01 Faks: +90 312 433 70 00</p> <p>DNA ds. pestycydów (P) Deputy General Director General Directorate of Protection and Control Ministry of Agriculture and Rural Affairs General Directorate of Protection and Control Akay Cad. No. 3, Bankanliklar Ankara 06100 Do rąk: H. Huseyin Polat Telefon: +90 312 418 1468 Faks: +90 312 418 6318 kkgm@kkgm.gov.tr</p>
STANY ZJEDNOCZONE	<p>DNA ds. chemikaliów przemysłowych i ds. pestycydów (CP) The Assistant Administrator Prevention, Pesticides and Toxic Substances Environmental Protection Agency, 7101M Ariel Rios Building 1200 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C 20460 Telefon: +1 202 564 2902 Faks: +1 202 564 0512 usdna.pic@epa.gov</p>